



Comença la construcció del segon ambulatori que tindrà Castelldefels



Castelldefels s'encamina a completar la xarxa primària de desguaç d'aigües pluvials

Reportatge: serveis a la ciutadania i funcions de la Policia Local

Prop de 100.000 consultes ateses en dos anys de vida de l'Oficina d'Atenció Ciutadana

S'incrementen les inscripcions als serveis culturals que ofereix el municipi



Castelldefels s'encamina a completar la xarxa primària de recollida i desguaç d'aigües pluvials.
Reportatge: servei a la ciutadania i funcions de la Policia Local.
Prop de 100.000 consultes almes en dos anys de vida de l'Oficina d'Atenció Ciutadana.
Sincronment les inscripcions als serveis culturals que ofereix el municipi.

Revista Mensual de l'Ajuntament de Castelldefels. Novembre de 2003. Núm. 290. ENTREGA GRATUÏTA

El Butlletí de Castelldefels
Novembre de 2003
Núm. 290

Edita
Ajuntament de Castelldefels

Disseny i impressió
Creacions Gràfiques Canigó, s.l.
Tel. 93 229 23 60

Director
Francesc Sistac

Redacció
Xavier Martín
Miguel Àngel Vázquez
Lluís F. Jorcano

Presidenta del Patronat
Municipal de Comunicació
i Imatge
Montserrat Pallarès

Fotografia
Ramon Josa

Dipòsit Legal
B-38.424/79

D'aquesta revista se n'editen
19.000 exemplars i es distribueixen
gratuïtament per tots els habitatges
de la ciutat. Si algú no la rep per la
circumstància que sigui, preguem
que ho indiqui al gabinet de premsa

Imprès en paper ecològic



Ajuntament de Castelldefels
Patronat Municipal
de Comunicació i Imatge

Tel.: 93 636 45 09
Fax: 93 664 09 99

El Butlletí Digital
www.castelldefels.org/butlleti
butlleti@castelldefels.org

Sumari

4 Infraestructures hidràuliques per mitigar els efectes de les pluges

Amb l'inici de les obres de construcció del col·lector interceptor de les conques centrals, sumat a l'entrada en servei a ple rendiment dels col·lectors de les conques de Bellamar i Ca n'Aimeric, que es produirà en poques setmanes, Castelldefels fa un pas decidit cap a l'objectiu de completar la totalitat de la xarxa primària de recollida i desguaç d'aigües pluvials.



5 L'ambulatori de Can Bou podria entrar en servei la tardor de 2004

El 17 d'octubre es va celebrar la cerimònia de col·locació de la primera pedra del que serà un nou Centre d'Atenció Primària, el segon que tindrà Castelldefels. És previst que doni servei a uns 25.000 veïns, els dels barris de Can Rabadà, Marisol, Botigues, Gran Via Mar, La Pineda, Lluinetes i Baixador de la Platja.



6 Policia Local: 24 hores, 365 dies al servei de la ciutadania

Reportatge que aborda les funcions i principals tasques de la Policia Local de Castelldefels, el cos de seguretat que la ciutadania considera més pròxim, segons els seus responsables, però també tal vegada el més desconegut. Aquest cos municipal compleix missions diverses, que no es redueixen a la vigilància del trànsit.



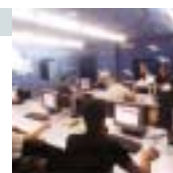
11 Dos anys de funcionament de l'Oficina d'Atenció Ciutadana-OAC

L'octubre de l'any 2001 entrava en servei l'Oficina d'Atenció Ciutadana, l'OAC, com una via més de contacte entre l'administració municipal i la ciutadania. El seu objectiu és facilitar l'accés a la informació, comunicació, tramitació i prestació de serveis municipals. En aquests dos anys ha atès, en horari continu de 8 a 20 h., així com els dissabtes al matí, prop de 100.000 consultes.



13 Augmenten les inscripcions als serveis municipals de cultura

L'Ajuntament posa a l'abast de la ciutadania un ventall de serveis i equipaments que permeten cobrir una important diversitat d'interessos i necessitats en el camp de la cultura. L'Escola Municipal de Dansa, la Biblioteca Ramon Fernández Jurado, el Servei Local de Català, el Casal de Joves i l'Espai Jove de Noves Tecnologies Cibercast... veuen com creix la demanda d'ús i les inscripcions per part dels usuaris.



14 Entrevista a la presidenta del Consell Comarcal, Rosa Boladeras

Arran dels resultats de les eleccions municipals del 25 de maig passat, el Consell Comarcal del Baix Llobregat té nova presidenta. Es tracta de Rosa Boladeras, alcaldessa de Corbera, que en aquesta entrevista amb El Butlletí es mostra partidària d'una nova organització territorial per a Catalunya en què no es dupliquin competències i s'aposti per l'efectivitat a través de les administracions més properes a la ciutadania.



16 Arrenca la programació 2003-2004 de Ràdio Castelldefels (98.0 FM)

L'emissora municipal, Ràdio Castelldefels, ha iniciat les emissions de la programació de la temporada 2003-2004, amb el concurs dels seus col·laboradors i professionals, tècnics i periodistes. Els programes i serveis informatius que formen part de la graella dediquen tota l'atenció a l'actualitat diària a Castelldefels des de tots els punts de vista: social, polític, cultural, esportiu... Pot sintonitzar l'emissió al 98.0 de l'FM i a www.castelldefels.org/radio. ■



El dia 16, reforcem la democràcia

El día 16, reforcemos la democracia



Antonio Padilla i Reche
Alcalde de Castelldefels

«A més d'un dret, votar és una responsabilitat. Amb el nostre vot legitimem el sistema democràtic de què ens vam dotar per viure i conviure en harmonia»

El 16 de novembre, els ciutadans i ciutadanes estem convocats una vegada més a les urnes. Se celebren eleccions al Parlament de Catalunya. En aquestes eleccions decidim quin partit volem que governi a Catalunya i qui volem que sigui el president de la Generalitat els pròxims quatre anys.

Com a ciutadans i ciutadanes, aquest dia tenim una responsabilitat. La d'anar a votar. El sufragi, a més d'un dret, és una responsabilitat. Amb el nostre vot legitimem el sistema democràtic del que ens hem dotat per viure i conviure en harmonia, seguint unes regles de joc en què tots hi tenim cabuda.

És ben cert que la democràcia no consisteix únicament en dipositar una papereta quan som cridats a les urnes. En els darrers temps s'estan obrint camins de democràcia participativa, buscant fórmules perquè la ciutadania pugui fer sentir la seva veu i s'impliqui en els problemes, i en la recerca de solucions, de la col·lectivitat.

Precisament, el dia 16 assajarem a Castelldefels una d'aquestes fórmules. Per primera vegada a la nostra ciutat farem una prova de vot electrònic en un dels nostres col·legis electorals. Serà un experiment voluntari, que no influirà en el normal exercici del dret a vot ni tindrà validesa electoral. Però el resultat de la prova ens pot ajudar a avançar cap a fórmules que ens permetin avançar unes passes endavant en el camí de la democràcia participativa.

L'Ajuntament de Castelldefels està fermament decidit a aprofundir en els mecanismes que facin possible una major participació de la ciutadania, des del diàleg, en els afers de la ciutat. Les noves tecnologies de la comunicació, un tren al què l'Ajuntament ha pujat per aprofitar els seus avantatges, ens aportaran molts d'aquests mecanismes.

Però la democràcia participativa i la representativa no són excloents: es complementen per fer una societat millor. La democràcia és, al cap i a la fi, una escala que cal anar pujant esglao a esglao. I un d'aquests esglavons l'hem de pujar, amb el nostre vot, el dia 16. ■

El 16 de noviembre, los ciudadanos y ciudadanas estamos convocados una vez más a las urnas. Se celebran elecciones al Parlamento de Cataluña. En estas elecciones decidimos qué partido queremos que gobierne en Catalunya y quién queremos que sea el presidente de la Generalitat los próximos cuatro años.

Como ciudadanos y ciudadanas, ese día tenemos una responsabilidad. La de ir a votar. El sufragio, además de un derecho, es una responsabilidad. Con nuestro voto legitimamos el sistema democrático del que nos hemos dotado para vivir y convivir en armonía, siguiendo las reglas de un juego en el que todos tenemos cabida.

Es cierto que la democracia no consiste únicamente en depositar una papeleta cuando somos llamados a las urnas. En los últimos tiempos se están abriendo caminos de democracia participativa, buscando fórmulas para que la ciudadanía pueda hacer sentir su voz y se implique en los problemas, y en la búsqueda de soluciones, de la colectividad.

Precisamente, el día 16 ensayaremos en Castelldefels una de estas fórmulas. Por primera vez en nuestra ciudad, haremos una prueba de voto electrónico en uno de nuestros colegios electorales. Será un experimento voluntario, que no influirá en el normal ejercicio del derecho a voto ni tendrá validez electoral. Pero el resultado de la prueba nos puede ayudar a avanzar hacia fórmulas que nos permitan avanzar unos pasos adelante en el camino de la democracia participativa.

El Ayuntamiento de Castelldefels está firmemente decidido a profundizar en los mecanismos que hagan posible una mayor participación de la ciudadanía, desde el diálogo, en los asuntos de la ciudad.

Las nuevas tecnologías de la comunicación, un tren que el Ayuntamiento ha tomado para aprovechar sus ventajas, nos aportarán muchos de estos mecanismos.

Pero la democracia participativa y la representativa no son excluyentes: se complementan para hacer una sociedad mejor. La democracia es, al fin y al cabo, una escalera que hay que ir subiendo escalón a escalón. Y uno de estos escalones tenemos que subirlo, con nuestro voto, el día 16. ■

«Estamos decididos a profundizar en una mayor participación ciudadana»

Las infraestructuras hidráulicas acometidas este año mitigarán los efectos de los aguaceros

Con el inicio de las obras de construcción del colector interceptor de las cuencas centrales, sumado a la entrada en servicio a pleno rendimiento de los colectores de Bellamar y Ca n'Aimeric, que se producirá en pocas semanas, Castelldefels camina decidida hacia el objetivo de completar la totalidad de la red primaria de desguace de aguas pluviales

El 20 de octubre pasado, el Ayuntamiento de Castelldefels invitó a periodistas de los distintos medios de comunicación catalanes a conocer sobre el terreno las obras realizadas el último año en materia de infraestructuras hidráulicas en la población. El encuentro comprendió una visita a las zonas donde se ha trabajado y se trabaja para completar la red primaria de recogida de aguas de lluvia. Se trata de los colectores de Bellamar, de Ca n'Aimeric y del interceptor de las Cuencas Centrales.

Colector de la cuenca de Bellamar

Ya está en servicio, bajo la avenida de Bellamar. Tiene garantizada la salida al mar, aunque todavía no es operativa la gran estación de bombeo que se termina estos días en la playa, en el Paseo Marítimo a la altura de la calle Perú (punto que muestra la fotografía). Ha representado una inversión de 2.200.000 euros.

Colector de la cuenca de Ca n'Aimeric

Está previsto que entre en servicio el próximo mes de noviembre. Ahora se trabaja en salvar, subterráneamente, las vías del tren en el paseo del Ferrocarril



Responsables políticos y técnicos muestran a los periodistas las obras de la estación de bombeo de la calle Perú

esquina con la calle Estrella de Mar. El colector ya está construido y cubierto en esta calle, que desemboca al mar. Estos trabajos estarán terminados a finales de este año 2003. Ha significado una inversión de 2.260.000 euros.

Colector interceptor de las Cuencas Centrales

Las obras de construcción de este colector se inician ahora. La duración prevista es de 16 meses. Este colector cap-

tará las aguas de lluvia de la cuenca de Montemar y del centro, salvará la barrera de la autopista y transcurrirá en paralelo a esta vía hasta conectar con el colector de las cuencas Norte, que desguaza al mar. El colector interceptor de las cuencas centrales dispondrá, además, de un rebosadero que, en caso de necesidad, evacuará las aguas al gran estanque de laminación existente en el campus universitario.

Significa una inversión de 9.600.000 euros, a cargo de la Agencia Catalana del Agua. ■



L'ambulatori de Can Bou podria entrar en servei la tardor de l'any vinent

El divendres 17 d'octubre es va celebrar a Castelldefels l'acte oficial de col·locació de la primera pedra del que serà un nou Centre d'Atenció Primària (CAP) a la ciutat

Aquest serà el segon ambulatori que tindrà la ciutat i donarà resposta a una vella reivindicació de Castelldefels, on es feia palesa, des de fa anys, la necessitat d'un nou equipament d'atenció sanitària per acabar amb el col·lapse que pateix el CAP de Bisbe Urquinaona.

Segons les previsions, el nou ambulatori podria entrar en servei la tardor de 2004. Atendrà uns 25.000 usuaris de Castelldefels, dels barris de Can Rabadà, Marisol, Botigues, Gran Via Mar, Pineda, Lluminetes i Baixador de la Platja. El projecte té un pressupost d'uns dos milions d'euros, i sorgeix d'un conveni de col·laboració subscrit per l'Ajuntament de Castelldefels i per la Conselleria de Sanitat de la Generalitat. L'ambulatori es construeix en uns terrenys existents a la cruïlla del carrer Sevilla amb l'avinguda de Màlaga, al barri de Can Bou. Van presidir la cerimònia el conseller de Sanitat de la Generalitat, Xavier Pomés; l'alcalde de Castelldefels, Antonio Padilla; i la regidora de Sanitat



D'esquerra a dreta, la regidora de Sanitat, l'Alcalde de Castelldefels i el conseller de Sanitat, en el decurs de l'acte

de l'Ajuntament de Castelldefels, Mireia Ferré. En el seu parlament, l'alcalde va fer referència al creixement ciutadà que viu Castelldefels, que —va manifestar— **«farà necessari ben aviat un tercer centre d'assistència sanitària, que hauria d'aixecar-se en el límit amb Gavà, a la zona de Canyars»**. Padilla va recordar, així mateix, la necessitat de dotar d'una major plantilla l'únic CAP en funcionament en l'actualitat, el del centre de la població. Per la seva banda, el conseller de Sanitat va assenyalar com a satisfactori, per la seva operativitat, el conveni entre les administracions autonòmica i municipal

que permet la construcció d'aquest segon CAP. El conveni, va dir Pomés, **«permet avançar en el temps la construcció del centre, gràcies a l'aportació inicial de l'Ajuntament que serà retornada per la Generalitat. Aquesta col·laboració és mostra d'una satisfactòria suma d'esforços per avançar en la prestació d'un dels drets fonamentals de la societat, el dret a la prestació de l'assistència sanitària»**. El dissabte 18 d'octubre es va mostrar el projecte als ciutadans, mitjançant una exposició pública del projecte que comptà amb la presència d'autoritats i tècnics de l'Ajuntament de Castelldefels. ■



Un moment de l'acte de col·locació de la primera pedra del futur segon ambulatori

Serveis del CAP

- Medicina general (6 sales)
- Pediatria (3)
- Odontologia (1)
- Toco-ginecologia (1)
- Sala de llevadora (1)
- Sala polivalent (1)
- Atenció continuada (2)
- Aula d'educació sanitària (1)

Polícia Local: 24 hores i 365 dies a

La Guàrdia Urbana de Castelldefels realitza múltiples

Quines són les funcions de la Policia Local de Castelldefels? De quines tasques s'ocupa? Es tracta, del cos de seguretat que els ciutadans consideren com a més pròxim, però, alhora, també és el gran desconegut, com explica el sotsinspector en cap de la Policia Local de Castelldefels, Domingo López. La Guàrdia Urbana compleix diferents i importants missions, que no són només les de seguretat o trànsit, i que repassem en aquest article



Dos patrullers de la Policia Local, a la plaça de l'Església de Castelldefels



Les funcions de la Policia Local de Castelldefels són ben diverses i abasten molts i diferents àmbits. Donant un cop d'ull a les funcions genèriques de la Policia Local de Castelldefels, trobem que s'encarreguen de tasques que inclouen la seguretat ciutadana i el trànsit, però també d'altres que han de fer complir els reglaments d'ordenances i resolucions preses per l'Ajuntament, exercir de policia judicial, col·laborar amb altres cossos de seguretat,

cooperar en conflictes privats quan siguin requerits, auxiliar en casos d'accidents, o catàstrofes públiques, vigilar els espais públics, vetllar pel compliment de la normativa vigent en matèria de medi ambient i protecció de l'entorn...

Les funcions de la Policia Local van molt més enllà de la seguretat o el trànsit

Tot i que la ciutadania reconeix que el

cos de la Policia Local és la força de seguretat més pròxima a ells, també, com creu el cap de la Policia Local de Castelldefels, Domingo López, **«som els grans desconeguts. Els ciutadans valoren la sensació de proximitat que donem però desconeixen quines funcions tenim».**



Actuació dels membres de la Guàrdia Urbana durant un incendi a la nostra ciutat



Polícia Local

Serveis

Polícia Comunitària

- Medi Ambient
- Atenció al ciutadà
- Educació Viària
- Policies de barri
- Serveis de grua
- Trànsit

Polícia Assistencial



El seu servei

Les serveis per a la ciutadania

Seguretat ciutadana

Una de les qüestions que la ciutadania més associa amb la Policia Local és la de la seguretat ciutadana. Té competències en el camp de la seguretat, però no amb caràcter exclusiu, com té la Policia Nacional; en aquest sentit, també actua quan és necessari. Però, ¿és Castelldefels una ciutat segura? Per al cap de la Policia Local, **«a Castelldefels sí que hi ha sensació de seguretat ciutadana. El que passa és que quan hi ha onades de robatoris en habitatges, que cal dir**

En un futur pròxim, la comunicació dels diferents cossos serà major

que sempre s'acaben reduint, no podem evitar el cost psicològic que provoca, ja que han envaït el teu propi espai. I això té una transmissió oral

també molt important. Però hem de dir que estem en uns nivells acceptables de delictes, tenint en compte les característiques tan especials de Castelldefels», que segons López, **«fan que sigui una ciutat on hi ha, a més, un delicte estacional. La ciutat és adequada per amagar-se; s'hi pot viure en algunes zones sense conèixer als veïns».**

Més coordinació futura

En el futur, amb el desplegament dels Mossos d'Esquadra, hi haurà altres novetats que milloraran la situació de la Policia Local. López ha explicat que serà més fàcil per a les policies locals controlar els delinqüents, ja que **«fins ara no teníem accés directe a les bases de dades policials».** Però s'ha aprovat fa uns mesos una nova llei de seguretat pública que permetrà la coordinació entre els Mossos d'Esquadra i les policies locals, fent-los copartípeps de la seguretat ciutadana. Això permetrà, diu López, **«un treball molt més proper entre els diferents**

Policia Comunitària



Les funcions del grup de Policia Comunitària inclouen el contacte directe amb el ciutadà transmetent la informació més ràpidament a comandaments i Ajuntament; controlen l'escolaritat de joves dins l'horari escolar; fan respectar les ordenances municipals; control dels punts conflictius pel trànsit de vehicles. Tot això contribueix a la seguretat de persones i béns de forma preventiva, essent aquesta la principal funció en qüestió de seguretat.

Inclou també els policies de barri i la Patrulla Verda (policia de medi ambient), així com el servei de grua. També hi ha un grup d'Atenció al ciutadà i comunicacions, format per cinc agents destinats a atendre les persones que compareixen a les seves dependències, i s'encarreguen d'informar i solucionar els seus requeriments. ■



Els membres de la Policia Local van participar amb bons resultats en els Jocs Mundials de Policies i Bombers 2003

Policies de barri



- Prevenció de delinqüència.
- Coneixement i seguiment dels problemes del barri fins a la seva resolució.
- Notificació i requeriment de reparació dels desperfectes de via pública.
- Protecció escolar.
- Control del trànsit, detecció i denúncia de vehicles abandonats.
- Denúncies per infraccions a les ordenances municipals (neteja, animals).
- Control de l'ocupació de la via pública (terrasses, màquines, obres...).
- Resolució de conflictes privats quan siguin requerits.

La fisonomia de Castelldefels dificulta la regulació del trànsit

cossos policials, treballant en xarxa i permetent-nos conèixer tota l'estadística del delictes».

En aquest desplegament dels Mossos d'Esquadra, en principi, sembla que la comissaria d'aquesta zona estarà situada a Gavà, però no obstant a Castelldefels hi podria haver una subseu o una oficina. **«Hi haurà macrocomissaries de la policia autonòmica que irradiaran els seus agents cap a altres poblacions. No hi ha doncs, cap problema perquè estigui a Gavà o a Castelldefels, tot i que, lògicament, seria millor que la comissaria fóra aquí»**, comenta.

Trànsit complicat

En aquests moments, la Policia Local de Castelldefels està conformada per 78 membres, una xifra **«una mica justa»** per les competències que té, diu el cap del cos. **«Arribar als 90 agents en ser-**

vei durant tot l'any seria ja suficient».

I és que, com ja hem comentat, les seves activitats són ben diverses. Una de les que més temps requereix als agents de la Policia Local és la de regular el trànsit local diàriament. **«En aquest àmbit encara se li pot donar una volta de torca més a la disciplina viària dels nostres veïns, tot i que s'ha de tenir en compte el creixement de la ciutat i que les vies són les mateixes. El 60% de la població és concentra en el 10% del territori, i amb una mitjana de més de dos vehicles per família. És una ciutat que viu del comerç. Tot això s'ha de tenir en compte alhora de valorar els hàbits dels nostres conductors».** Això

sí, són rigorosos en el respecte als passos de vianants, àrees d'estacionament per a minusvàlids i de càrrega i descàrrega.



Patrullers



Es tracta d'un servei que presta la Policia Local i que és de caràcter reactiu, és dir, en funció de la demanda puntual que es faci per part de la ciutadania. Els patrullers tenen les mateixes funcions que qualsevol policia local, però intervenen en funció de les demandes que entren pel telèfon 092. Parlem d'accidents de circulació, afers de seguretat ciutadana, mediació en conflictes privats, obser-

vació fora del centre urbà de desperfectes en mobiliari, enllumenat, escombraries concentrades... fent represiò de les conductes quan es sorprèn algú. Inclou un grup de motoristes que controlen i regulen el trànsit, i que fan un patrutllatge dels eixos principals de circulació i cooperen en accidents de trànsit i resta d'urgències, fent un acompanyament també dels serveis d'urgència. ■

Policia Assistencial

El treball de la Policia Assistencial va des de la primera atenció, entrevista, assessorament tècnic i legal, recollida de la denúncia i seguiment, amb les intervencions necessàries. Per a la consecució dels seus fins treballa amb diferents estaments, com l'Ajuntament, Jutjats, Fiscalia, Direcció Geeneral d'Atenció a la Infància, ABS i Associacions de dones o AMPAS.

- Protecció i atenció en casos de maltractament de qualsevol tipus en l'àmbit familiar.
- Intervenció en casos de desatenció dels desprotegits per part de la família, com menors i gent gran.
- Intervenció en l'absentisme escolar, falta d'escolarització i bandes o grups que actuen als centres escolars, tant a l'interior com a les immediacions.

Tel.: Unitat Assistencial 93 664 69 65

Col·laboració ciutadana

El que tenen clar a la Policia Local és que necessiten de la col·laboració ciutadana per fer el seu treball de manera més exitosa. **«Necessitem la col·laboració del ciutadà. Poden trucar tantes vegades com ho necessitin, i no li complicarem mai la vida. No patiran cap calvari judicial. Preservem la confidencialitat de les**

dades. Un delinqüent sempre és vist per algú, o hi ha qui en recela. I si no tenim el recurs ciutadà, la policia està en

desavantatge», comenta. També es demana que el ciutadà **«sigui més condescendent amb els demés. Això es nota molt en el trànsit, on hi ha una falta de solidaritat important. No som massa solidaris, i les nostres conductes incideixen en perjudici d'altres persones».** També volen començar a deixar enrere alguns clixés, assegurant que la Policia Local **«no és de segon ordre, ni estem per sota de ningú. La nostra formació és exactament la mateixa que la d'un mosso d'esquadra, perquè surten de la mateixa escola, sense que hi hagi un tracte diferencial ni en la durada del curs ni en les matèries»,** i a més **«som una de les policies més evolucionades en els darrers 15 o 20 anys, i segurament de les més formades. Però no sé per què existeixen certes creences»,** comenta el sotsinspector en cap de la Policia Local. ■

La Policia Local vol deixar enrere la visió que els considera una policia de segona

Educació Viària



La Policia Local de Castelldefels també té un equip que presta un servei d'Educació Viària amb l'objectiu de reduir els accidents en torn a la circulació del trànsit i seguretat viària, considerant l'educació viària com el veritable eix que enllaça la formació de l'alumne en la seva fase escolar amb la del futur conductor.

Aquest departament es va formar l'any 1991 amb l'objectiu de formar als alumnes de Castelldefels en relació amb el trànsit, per desenvolupar hàbits de consciència ciutadana referits a la circulació. Des de l'any 1992 tots els centres docents de primària de la nostra ciutat estan participant en aquest programa. L'any 1998 es van introduir els centres de secundària, i a partir d'aquest curs s'expandeix als d'educació infantil. Així, al nostre municipi, l'Educació viària arribarà a tots els nivells del sistema educatiu.

Aquest projecte de la Policia Local de la nostra ciutat ha aconseguit ja dos premis nacionals al millor Programa d'Accions i aplicacions de seguretat viària, i ha servit de guia per a d'altres ciutats de Catalunya i de la resta d'Espanya.

Aquest programa d'educació viària sorgeix de la idea de que la millor manera de conscienciar la ciutadania és fent-ho des de joves.

L'equip d'Educació Viària comença la seva feina al cicle inicial (1r i 2n curs), i ho continua al cicle de primària, en dos nivells 3r i 4t per un costat, i 5è i 6è curs per l'altre. A més, també es donen els cursos a 3r i 4t d'ESO on les classes suposen un crèdit variable de 35 hores. També hi ha classes destinades a la gent gran on s'ensenyen mesures de seguretat en funció de la capacitat de la persona.

Les classes d'educació viària inclouen visites pel barri amb els més petits, i als alumnes de 5è curs se'ls emporta al circuit de seguretat viària de la nostra ciutat situat al barri dels Canyars on les sessions teòriques es fan pràctiques.

A més, aquest curs escolar 2003/04 inclourà també una representació teatral per part dels agents sobre educació viària dirigida als nens de P-5 de tots els col·legis de la ciutat, transmetent missatges de seguretat i educació cívica de manera didàctica i divertida. ■

Patrulla Verda

- Control de parcs i jardins
- Controls periòdics de sonometria
- Campanyes de control de l'Ordenança de tenència d'animals domèstics i perillosos
- Vetllar pel compliment de la legislació ambiental
- Col·laborar amb centres d'ensenyament en exposicions mediambientals
- Funcions de policia de barri a les zones de Montemar i Poal



Policia Local

Telèfons

- 092 (no des d'un mòbil)
- 93 636 14 44
- 93 636 03 20

Adreça

Carrer Major, 4



Pº Marítimo nº 118 / Esquina calle 11
Tels. 93 665 47 52 / 93 665 63 83 • Fax: 93 636 22 97
E-Mail: f.pinar-pagrup.s.a@cms.es
Dirección en Internet: www.cms.es/f.pinar
Horario:
De Lunes a Viernes de 10 a 14 h. y de 16 a 19:30 h.
Sábados de 10 h. - 14h.

APARTAMENTOS EN ALQUILER
CASTELLDEFELS

- Ref: 32 · APARTAMENTO EN ALQUILER GAVÀ MAR**
3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, 2 terrazas, calefacción y aire acondicionado, parking, tenis y piscina, amueblado.
Precio: **1.000 €/mes todo el año**
- Ref: 89 · APARTAMENTO EN ALQUILER ZONA PLAYA**
3 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza grande, calefacción, parking, piscina y trastero comunitario, amueblado, reformado.
Precio: **1.080 €/mes todo el año**
- Ref: 18 · GAVÀ-MAR**
2 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, parking, gran zona comunitaria con piscina, calefacción y aire acondicionado.
Precio: **751,27 €/mes todo el año**
- Ref: 28 · GAVÀ-MAR**
3 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, galería, chimenea, terraza grande, armarios empotrados, parking, trastero, zona ajardinada con piscina, barbacoa, polideportivo, tenis, amueblado.
Precio: **1.000 €/mes todo el año**
- Ref: 84 · PLAYA**
3 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, parking, amueblado.
Precio: **600 €/mes todo el año**
- Ref: 6 · PLAYA**
2 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, amueblado, parking, trastero.
Precio: **600 €/mes todo el año**
- Ref: 39 · PLAYA**
3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza, calefacción gas natural, reformado, sin muebles, trastero.
Precio: **660 €/mes todo el año**
- Ref: 51 · PLAYA**
3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza, calefacción, parking, piscina, trastero, amueblado.
Precio: **820 €/mes todo el año**

ref: ROSAMAR
APARTAMENTOS EN ALQUILER



► Precio: 2 habitaciones **570,96 €**
3 habitaciones **661,11 €**



TORRES EN ALQUILER
CASTELLDEFELS

- Ref: 18 · TORRE EN ALQUILER MONTEMAR**
4 habitaciones, salón-comedor con chimenea, cocina, 2 baños, estudio de 40 m², amueblada.
Precio: **1.160 €/mes todo el año**
- Ref: 4 · TORRE EN ALQUILER PINEDA**
3 habitaciones dobles, comedor con chimenea, baño, garaje, calefacción gasoil, amueblada, cocina, terreno 800 m².
Precio: **1.200 €/mes todo el año**
- Ref: 14 · MONTEMAR**
Planta: salón-comedor, cocina, 1 habitación, 1 baño. Piso: 3 habitaciones, 2 baños, terraza. Garaje 3 coches, jardín 600 m² con piscina. Sin muebles.
Precio: **1.500 €/mes todo el año**
- Ref: 17 · PLAYA**
Salón-comedor con chimenea, cocina, 6 habitaciones (2 suites), 3 baños, 1 aseo, armarios empotrados, vestidor, garaje, terrazas, 1.000 m² de jardín, barbacoa, calefacción.
Precio: **1.803 €/mes todo el año**
- Ref: 7 · CAN BOU (ADOSADA)**
4 habitaciones (una suite), 1 baño, aseo, salón-comedor a 2 niveles, calefacción gas natural, armarios empotrados, cocina-office grande, estudio con solárium privado, garaje 3 coches, bodega, jardín 200 m2, sin muebles.
Precio: **1.803 €/mes todo el año**
- Ref: 15 · GAVÀ-MAR**
3 habitaciones + estudio, 2 baños, 1 aseo, cocina-office, sin muebles, garaje 2 coches, jardín privado, barbacoa, zona comunitaria con piscina, sin muebles.
Precio: **2.400 €/mes todo el año**

APARTAMENTOS EN VENTA
CASTELLDEFELS

- Ref: 63 · APARTAMENTO EN VENTA ZONA PLAYA**
Planta baja: 2 habitaciones, comedor, cocina-americana, baño, terraza, calefacción, reformado, trastero.
Precio: **168.284 €**
- Ref: 2 · PLAYA-PLANTA BAJA**
3 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza ±35 m², reformado, jardín comunitario.
Precio: **219.370 €**
- Ref: 46 · PLAYA**
2 habitaciones dobles, salón-comedor, cocina y baño reformados, terraza, zona de aparcamiento.
Precio: **201.340 €**
- Ref: 62 · PUEBLO**
Céntrico, 3 habitaciones dobles, 2 baños, salón-comedor grande, terraza grande, cocina, galería, 152 m², con plaza de parking, soleado.
Precio: **231.390 €**
- Ref: A · MONTEMAR**
2 habitaciones, comedor, cocina-office grande, baño, terraza 16 m², calefacción gas, reformado, parking, trastero.
Precio: **201.940 €**
- Ref: 60 · PUEBLO**
Planta baja de 70 m² + 130 m² de jardín. Soleada.
Precio: **A CONSULTAR**
- Ref: T · PLAYA**
3 habitaciones, comedor con chimenea, cocina-office, 2 baños, terraza grande, galería, parking, zona comunitaria con piscina, calefacción gas natural, polideportivo, totalmente reformado.
Precio: **282.476 €**
- Ref: C · MONTEMAR**
3 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, calefacción, parking, piscina, trastero, armarios empotrados, reformado.
Precio: **231.390 €**

Ref: R · PUEBLO
(DUPLEX) Planta: salón-comedor a 2 niveles, aire acond., chimenea, calefacción, baño. Piso: 3 habitaciones (una suite), terraza con 30 m².
Precio: **276.466 €**

TORRES EN VENTA
CASTELLDEFELS

- Ref: D · TORRE EN VENTA PLAYA**
4 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, chimenea, construidos 120m², 500m² de jardín, porche, parking 2 coches.
Precio: **510.861 €**
- Ref: A · TORRE EN VENTA MONTEMAR**
4 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, calefacción gasoil, chimenea, graje, piscina, reformada, 700m² de jardín, +- 145m² construidos.
Precio: **518.000 €**
- Ref: B · TORRE EN VENTA POAL**
4 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, 2 terrazas, calefacción gas natural, parking 2 coches, piscina, trastero.
Precio: **631.063 €**
- Ref: M · TORRE EN VENTA MONTEMAR**
Edif: 150 m² en parcela de 500 m² con piscina. 3 habitaciones, comedor con chimenea, cocina office, 2 baños, calefacción, aire acondicionado, totalmente reformada.
Precio: **504.850 €**
- Ref: L · TORRE EN VENTA POAL**
4 habitaciones, 2 baños, cocina, salón-comedor con chimenea, calefacción, trastero, garaje 2 coches, jardín 600m².
Precio: **438.739 €**
- Ref: 8 · TORRE EN VENTA BELLAMAR**
4 habitaciones, comedor con chimenea, cocina, 2 baños, armarios empotrados, calefacción, garaje 1 coche.
Precio: **504.850 €**
- Ref: F · POAL**
(Pareada). Planta: salón-comedor con chimenea, terraza, cocina-office, aseo. Piso: 3 habitaciones, 2 baños, terraza grande. Piscina, barbacoa, calefacción de propano, garaje grande, despensa, lavadero. 360 m² solar; 300 m² edific.
Precio: **721.214 €**

- Ref: M · CANYARS**
Adosada. 4 habitaciones, 2 baños, aseo, comedor, sala de estar, cocina, chimenea, aire acond., 2 terrazas de 25 m², barbacoa, garaje, trastero, zona comunitaria con piscina.
Precio: **402.679 €**
- Ref: C · BEGUES**
1.700 m² de solar, 500 m² edific., 5 habitaciones con baños, salón de 87 m², cocina grande, garaje 4 coches, bodega.
Precio: **901.520 €**
- Ref: C · PLAYA**
4 habitaciones (un estudio), comedor, cocina, baño, aseo, terraza, calefacción, chimenea, garaje 2 coches, 3.000 m² jardín, trastero.
Precio: **473.297 €**

LOCALES VENTA Y ALQUILER
CASTELLDEFELS

- Ref: 7 · POAL**
Local de 24 m2, ideal almacén, etc.
Precio: **181 €/mes todo el año**
- Ref: S · LOCAL EN VENTA PUEBLO (céntrico)**
130 m², ideal restaurante.
Precio: **A CONSULTAR (razón Srta. Encarna)**
- Ref: 22 · LOCAL CON VIVIENDA EN VENTA PLAYA**
Planta: Local de 70m² + terraza
Piso: 3 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza. Solar 130m².
Precio: **288.486 €**

EN DOS AÑOS HA ATENDIDO CERCA DE 100.000 CONSULTAS

La Oficina de Atención Ciudadana celebra el segundo aniversario

En octubre de 2001 entró en servicio la Oficina de Atención Ciudadana (OAC) del Ayuntamiento de Castelldefels, como una vía más de contacto con los ciudadanos. El objetivo: facilitar el acceso a la información, comunicación, tramitación y prestación de servicios municipales de carácter administrativo. La OAC es un servicio que apostó por la calidad a la hora de resolver las consultas ciudadanas, hecho que motivó la conse-

cución del certificado de calidad conforme a las normas ISO 9001:2000, gracias a la formación de sus profesionales y a la adaptación de su funcionamiento según las demandas de los usuarios.

El servicio de la OAC, desde su puesta en marcha, ha sido muy utilizado por la ciudadanía. Durante el año 2002, la OAC atendió de manera personalizada un total de 45.671 consultas, de las cuales la mayoría fueron gestiones realizadas de manera presencial en sus instalaciones del Ayuntamiento, aunque también hizo frente a un gran número de trámites efectuados por teléfono, con gestiones que abarcan diversos ámbitos. Internet fue también una vía muy utilizada para contactar con la OAC.

En lo que llevamos de este 2003 (hasta el mes de septiembre), la OAC ha atendido un total de 44.131 gestiones ciudadanas. Así, desde su inicio en octubre de 2001 hasta el mes pasado, las gestiones asumidas por la OAC se han originado en 98.552 consultas.

La OAC está situada en la planta baja del edificio nuevo de la Casa Consistorial y está compuesta por un mostrador de orientación e información rápida con dos profesionales, que administran las gestiones hacia los puntos de atención personalizada, que son seis, además de tres especializados en materia económica correspondientes al Organismo de Recaptación y Gestión Tributaria (ORGT). ■

La OAC en cifras

- **6 puntos de atención a la ciudadanía personalizados**, más **3 especializados en materia económica** correspondientes al Organismo de Recaptación y Gestión Tributaria (ORGT).
- **12 horas de atención al público diarias** (de 8 a 20 h. de lunes a viernes) y **5 horas los sábados** (de 9 a 14 h.).
- **45.671** visitas en 2002
- **44.131** visitas en 2003 (hasta octubre)
- **Gestiones** que se pueden realizar mediante la OAC: fianzas y depósitos, escolarización, notificaciones, ocupación vía pública por mudanzas y carga o descarga, orientación e información, obras menores, compulsas de documentos, volantes o certificados, Número Net, etc.



La Oficina ha atendido en estos dos años cerca de 100.000 consultas

Opini3n



Carme Sánchez
Concejal de Régimen Interior y Promoción Económica

Favorecer la prestación de servicios

Hace pocos días celebramos el segundo aniversario de la puesta en marcha de la Oficina de Atención Ciudadana. Y aprovechamos, también, para dar a conocer y conmemorar la obtención de la certificación ISO9001:2000.

La OAC de Castelldefels ha obtenido, durante este período de funcionamiento, una valoración muy positiva por parte de los ciudadanos y ciudadanas. Y es que hay algunos aspectos que resaltan como diferenciadores, si la comparamos con otras administraciones: un amplio horario de atención que va de las 8 de la mañana a las 8 de la tarde de manera ininterrumpida los días laborales, y los sábados de 10 a 13 horas; y la integración, en el mismo espacio físico, de los servicios del Organismo de Recaptación Tributaria de la Diputación. También hay que destacar que se ofrece la posibilidad de hacer trámites por teléfono y por internet.

Y la propuesta de futuro está enmarcada en estos dos últimos ámbitos: potenciar aún más la gestión por teléfono, y facilitar cada vez más que se pueda gestionar trámites por Internet. pero sin olvidarnos de acabar de completar el funcionamiento de las Oficinas Descentralizadas.

Aunque, en estos momentos ya disponemos, dentro de la web municipal www.castelldefels.org del Ajuntament Obert, donde se pueden consultar expedientes, pagar tributos, presentar instancias y obtener volantes de empadronamiento al momento, sin tener que desplazarse a las oficinas del Ayuntamiento, continuaremos ampliando y explorando las posibilidades que hoy en día las tecnologías de la información y de la comunicación nos ponen al alcance, para favorecer y mejorar la prestación de servicios a la ciudadanía. ■

El 16-N, elecciones al Parlament de Catalunya

Novembre de 2003 - Núm. 290

El Butlletí de Castelldefels

12



Urna de una mesa electoral en Castelldefels, el 25 de mayo pasado, con motivo de las elecciones municipales

Castelldefels vivirá el próximo 16 de noviembre unos nuevos comicios electorales, después de los municipales celebrados en mayo. En esta ocasión, los ciudadanos de Castelldefels son convocados a las urnas para participar en las elecciones al Parlamento de Catalunya, del que saldrá el presidente de la Generalitat durante los próximos cuatro años. Más de 36.700 electores formarán el censo de Castelldefels, es decir, podrán ejercer su derecho al voto en alguna de

las 46 mesas instaladas en los 14 colegios que forman los cinco distritos electorales de nuestra ciudad.

El Ayuntamiento de Castelldefels tiene previsto poder ofrecer la información de los resultados de la localidad a las 21 horas. Ràdio Castelldefels emitirá un programa especial en directo durante toda la jornada electoral en el que se hará un seguimiento de todas las incidencias de estos comicios en nuestra ciudad y en el que se ofrecerán los resultados electorales. ■

Censo

Censo electoral provisional de Castelldefels:

36.713

Horario de votación

**De 9 horas a
20 horas**

¿Dónde voto?

En la tarjeta de la Oficina del Censo Electoral se especifica dónde vota cada ciudadano. No obstante, ante cualquier duda sobre la mesa electoral que le corresponde, puede dirigirse a:

- **Oficina de Atención Ciudadana** (OAC) del Ayuntamiento de Castelldefels. Telf: 93 665 11 50
- En la dirección electrónica del Ayuntamiento de Castelldefels: www.castelldefels.org

Las candidaturas

CIRCUNSCRIPCIÓN DE BARCELONA

- Convergència i Unió
- Partit dels Socialistes de Catalunya-Ciutadans pel Canvi
- Esquerra Republicana de Catalunya
- Partit Popular de Catalunya
- Iniciativa per Catalunya Verds-Esquerra Alternativa
- Plataforma per Catalunya
- Movimiento Social Republicano
- Centro Democrático y Social
- Partit Comunista del Poble de Catalunya
- Partido Nacionalista Caló
- Una Altra Democràcia és Possible
- Españoles Bajo el Separatismo
- Els Verds-L'Alternativa Ecologista
- Partit Obrer Socialista Internacionalista
- Escons Insubmisos
- Lluita Internacionalista
- Partit Humanista de Catalunya
- Estat Català

Las mesas electorales

► Distrito 1:

- Centro Cívico Vista Alegre
- A. de Vecinos Vista Alegre
- Colegio Vista Alegre
- Colegio Frangoal
- Centro Frederic Mompou
- Colegio Frangoal

► Distrito 2:

- Colegio Lluís Vives
- Sala Margarida Xirgu
- Sala Exposicions l'Estació

► Distrito 3:

- Centro Frederic Mompou
- Colegio Can Roca

► Distrito 4:

- Col. Petit Món-Felisa Bastida
- Colegio Antoni Gaudí
- Club Nàutic Castelldefels

► Distrito 5:

- Colegio Edumar

Augment dels inscrits en les activitats dels serveis culturals

Els ciutadans i ciutadanes de Castelldefels tenen al seu abast un ventall de serveis i equipaments que permeten cobrir una diversitat important d'interessos i necessitats en l'àmbit de la cultura. Espais com la Biblioteca Ramon Fernández Jurado, l'Escola Municipal de Dansa, el Servei Local de Català, l'Espai Jove de Noves Tecnologies CiberCast, el Casal de Joves del Centre Frederic Mompou responen a diferents necessitats culturals i a diferents trams d'edat.

Alguns d'aquests serveis s'adrecen a la formació, tot i que amb enfoc sensiblement diferents respecte als seus objectius: des dels de caire més acadèmic als més instrumentals.

Escola de Dansa

És una de les cinc escoles de grau elemental que existeixen a Catalunya. Aplega al 40% del total d'alumnes matriculats en centres públics. Això indica la importància del volum de persones que hi participen, tant en termes relatius com absoluts, ja que es tracta d'uns 300 alumnes. L'objectiu: iniciar els joves en el món de la dansa i alhora fer possible que, aquells que ho desitgin, puguin continuar estudis de grau mig; i també seguir impartint classes per a persones adultes interessades en la dansa. L'escola creix en qualitat i quantitat. Enguany els alumnes de l'escola que s'iniciaran en dansa clàssica, contemporània, creativa, espanyola, jazz i flamenc gairebé doblen els de cinc anys enrere.

CiberCast

L'espai de Noves Tecnologies CiberCast no té una orientació acadèmica sinó més aviat dirigida a l'aprenentatge d'habilitats d'ús.

Gràcies als cursos i serveis que ofereix moltes persones que no tenien contacte amb les eines d'Internet han pogut familiaritzar-se amb els usos més comuns i útils, i les persones amb alguna experiència han pogut aprofundir i descobrir-hi noves possibilitats. L'ús i la participació també han estat en constant creixement des de la inauguració, tot just ara fa dos anys. Un total de 1.325 ciutadans s'hi han registrat com a usuaris. Les dones són majoria entre els usuaris més habituals: un 56%. Els cursos d'alfabetització digital han tingut un 96% d'ocupació, el que ha suposat que malauradament les llistes d'espera hagin estat habituals. També l'espai de navegació durant l'últim any ha tingut una ocupació alta, del 88%. Tot plegat situa la mitjana d'usuaris diaris en prop de cent persones. no només dels barris més propers sinó de tota la ciutat.

Servei Local de Català

Juga un paper fonamental en la cohesió social de la ciutat. El Servei Local de Català ha vist com les inscripcions als cursos dels diferents nivells, però molt especialment els dels nivells inicials, han crescut fruit de l'interès de les persones novingudes per aprendre català. Els grups del nivell inicial s'han doblat. Si comparem les inscripcions d'ara fa un any amb les d'aquest octubre tenim un increment del 32'5% en el nombre d'alumnes: prop de 800 persones hi hauran estudiat enguany.

Les dades reflecteixen la bona resposta per part de la ciutadania a aquests tres serveis, que creixen en resposta a aquesta demanda. Uns serveis que s'han evidenciat com a útils en més d'un sentit; per adquirir coneixements, per ampliació curricular, com a espai de relació i per al creixement personal. ■

Opinió



Miguel Ángel Murillo

Tinent d'alcalde de Cultura i Joventut

Els serveis culturals es consoliden

En aquests darrers anys, Castelldefels ha anat creixent en població i de forma paral·lela en una sèrie de serveis culturals i juvenils que han arrelat en les inquietuds i interessos de la ciutadania. Apropar i fer accessible la Cultura com element de suport per al desenvolupament de la persona ha estat la motivació central de la creació d'aquests serveis.

L'Escola Municipal de Dansa de Castelldefels, posada en marxa l'any 1997, quan era regidor de Cultura Juan Manuel Patón, és una de les cinc escoles públiques de grau elemental de dansa que existeixen a Catalunya. La forta matriculació d'alumnes que assisteixen als cursos, reflecteix el treball de molts anys d'aposta des de l'Ajuntament per aquesta disciplina artística. Un moment important on es visualitza aquesta aposta és el Festival Internacional de Dansa. La voluntat és la d'oferir a la ciutadania una activitat culturalment enriquidora i alhora fer més popular una disciplina sovint marginal dins els espais més elitistes.

CiberCast és un espai de divulgació d'Internet que es va crear ara fa dos anys, essent la regidora de Cultura i Joventut Pilar Abascal, amb la voluntat de fer una tasca d'alfabetització digital i fomentar un ús intel·ligent de la xarxa a partir de les possibilitats presents i futures d'aquesta eina. Des del fet de concebre Internet com a un servei públic vam assumir la intenció de posar a l'abast de totes les persones l'accés als mitjans tecnològics i formatius per poder participar en igualtat de condicions dins l'anomenada societat de la informació i la comunicació. Les dades ens indiquen que CiberCast està aconseguint aquests objectius.

El Servei Local de Català es percep com un espai imprescindible en aquests moments d'arribada de nous ciutadans vinguts d'altres països. Conèixer la llengua del territori on es viu no ho hem d'entendre només com a un deure cívica sinó sobretot com un dret que s'ha de garantir per permetre que qualsevol persona pugui participar en la societat en igualtat de condicions i comunicar-se amb el conjunt de la comunitat, alhora que també hem de facilitar l'aprofundiment del Català, per aquelles persones que ja el coneixen.

Seguirem, doncs, millorant cada dia aquests serveis i restarem atents a les possibles modificacions i novetats necessàries en cada moment per tal que la nostra ciutat gaudeixi d'una oferta cultural i d'oci que sigui engrescadora i que faciliti la participació de la ciutadania. ■



ROSA BOLADERAS, PRESIDENTA DEL CONSELL COMARCAL DEL BAIX LLOBREGAT

«La nostra és una comarca amb moltes costures que no ha rebut compensacions, i això ha de canviar»

Arran de les eleccions municipals celebrades el mes de maig passat, el Consell Comarcal del Baix Llobregat va canviar de president. Rosa Boladeras (PSC), alcaldessa de Corbera, va substituir el cornellanenc José Luis Morlanes, assumint el càrrec en un moment molt important per a la nostra comarca. Moltes qüestions s'han de concretar en els pròxims anys, que seran cabdals per donar un pas endavant en la millora territorial, urbanística, mediambiental i de qualitat de vida del Baix Llobregat



Rosa Boladeras, al seu despatx de la seu del Consell Comarcal, a Sant Feliu, en el decurs de l'entrevista

Ha canviat alguna cosa al Consell Comarcal amb el relleu a la presidència?

Jo esperaria que si canvia sigui per millorar. El llistó del meu antecessor és molt alt, sobretot tenint en compte les atribucions i competències reals dels consells comarcals, i la falta de recursos que se'n deriva del buit de competències que tenen. Penso que s'ha fet una bona tasca, sobretot per cohesionar el que és la comarca i per estar pendent de quines són les reivindicacions dels municipis, i per mostrar com el Consell Comarcal pot ajudar a difondre, aplegar voluntats i interessos de cara a fer més fortes les reivindicacions.

El Consell Comarcal és segurament una administració poc coneguda. Quines són les seves funcions?

Som una administració propera al ciutadà. Ara som coneguts per les administracions locals, perquè s'ha fet una tasca

en aquest sentit d'unificar criteris, de posar en marxa serveis que afecten a diverses iniciatives, programes, projectes que afecten a diversos ajuntaments que per ells sols no podrien tirar endavant aquesta tasca. El Consell Comarcal ha fet d'element aglutinador, d'impulsor per rendibilitzar els esforços. Pel que fa al coneixement dels ciutadans tenim una assignatura pendent. El ciutadà no sap ben bé què ens pot demanar, però sí que sabem que les iniciatives tenen una transcendència en la seva vida, tot i que es vehicula a través dels ajuntaments.

Quines competències hauria de tenir?

Penso que el paper del Consell va molt vinculat a l'ordenació territorial futura que es faci de Catalunya. Si simplement ens plantejem una ordenació territorial en què dupliquem administracions, en què no anem per l'efectivitat de la gestió i que el ciutadà tingui a prop l'administració que decideixi sobre aspectes

determinats en les seves vides, ens estem equivocant. No depèn només del que fa el Consell Comarcal, sinó també està en funció de l'ordenació territorial, de les competències que se li donin i de la coexistència amb altres administracions. La Generalitat haurà de decidir quines competències delega, els recursos que l'acompanyen i ordenar un territori equilibrat, equitatiu, que doni solucions als ciutadans.

Quins són els reptes de la comarca?

Primer, som una comarca molt poblada; per tant el pes en població és molt important. Som molt a prop de la gran metròpoli. Som regió metropolitana i això planteja reptes diferents; això ens donen identitat a la vegada que ens porta molts problemes. Per aquí passen les infraestructures, hi ha un moviment

«El Consell Comarcal ha fet d'element aglutinador, d'impulsor per rendibilitzar els esforços dels municipis»

poblacional molt important, hi ha un fluxe de ciutadans que canvien de residència de la primera a la segona corona... Això vol dir que com a co-

marca tenim una realitat molt canviant. Hauríem de ser capaços d'aprofitar el fluxe que genera la gran capital i minimitzar els inconvenients. Al llarg de la història ha creat més inconvenients que avantatges, i ha marcat un tipus de comarca sense personalitat. Ja s'ha fet una tasca molt important en aquest sentit i s'ha de continuar.

Hi ha la percepció que al Baix Llobregat conviuen dues comarques en una: la zona nord i la zona sud. És així?

És una comarca complicada en aquest sentit. Tenim uns grans municipis amb un pes poblacional, de territori, de situació estratègica i tenim un conjunt de municipis més petits, fonamentalment al

nord de la comarca, que tenen problemes i estructures diferents... És aquesta la riquesa de la comarca. Aquí tenim realitats diverses, el que no vol dir que col·lisinin entre elles.

¿Quan es rebran les compensacions per les fractures del territori històriques que pateix el Baix Llobregat, provocades per les infraestructures que s'hi han instal·lat?

És una comarca amb moltes costures, amb autovies, autopistes, trens, etc. però no hem rebut compensacions. Parlem de posar condicions a les administracions actuant per tal que pal·liin els efectes negatius mediambientals que tingui una obra, i després que el guany del servei, de la inversió, es vegi reflectit en qüestions pràctiques aquí. Esperem que no deixin cap actuació penjada i

és un camp on el Consell pot jugar un paper decisiu, perquè difícilment un ajuntament pot tenir capacitat negociadora, pot posar d'acord una sèrie de municipis i fer pressió i presentar propostes determinades.

Quin caràcter té la comarca?
Cosmopolita, integradora.

Confia en els terminis que dona l'administració per la línia 12 del metro?

No, i tal com van les coses penso que parlar de terminis és, si més no, agosarat. També hi veig un altre paper del

Consell en aquest àmbit: el de qui va darrere de les administracions actuant exigint el compliment dels terminis. L'obra pública té molts problemes, però o

bé són massa optimistes d'entrada i no valoren totes les dificultats que pot te-



Rosa Boladeras Serravinyals va néixer a Sant Martí Sesgaio-les el 1957. Actualment viu a Corbera de Llobregat des del 1989. Periodista de professió, ha exercit la seva tasca en gabinets de premsa a diverses institucions públiques i a l'empresa privada, vinculades principalment al camp de la sanitat i de l'esport. Va entrar al món de la política el 1999, integrant les llistes del PSC per a les municipals a Corbera de Llobregat. És militant del PSC des del 2000. El primer any del mandat va ser regidora d'Esports, Medi Ambient i Comunicació, quedant els dos anys següents com a regidora a l'oposició, esdevenint alcaldessa el maig del 2002. A les municipals del 2003 es presenta com a cap de llista del PSC i revalida el seu càrrec al capdavant del consistori de Corbera. És presidenta del Consell Comarcal del Baix Llobregat des del 7 d'agost del 2003. ■

nir el procés de realització de les obres o falla alguna cosa. Valdria més que en determinats projectes se'n fes una previsió menys optimista i que després no es defraudessin les expectatives. Hi ha molt en joc i hauríem de ser curosos. Jo de terminis no en parlaria.

Com és la qualitat de vida a la comarca?

No és homogènia, hi ha llocs que tenen una qualitat de vida major. Hi ha diferències, i poden estar marcades pel volum de ciutadans. Hi ha barris molt grans amb problemàtiques que no es produeixen a municipis més petits.

Se solucionaran els problemes de seguretat amb l'arribada a la comarca dels Mossos d'Esquadra?

No només amb la simple arribada. Depèn del model de desplegament dels efectius, de moltes coses. Està per veure. S'està fent amb retard, estem patint un buit, perquè s'han anat retirant els cossos destinats aquí o bé no han crescut pensant que havien de retirar-se, i, en canvi, la incorporació dels Mossos d'Esquadra s'està retardant molt. S'ha de donar un marge de confiança

però esperem que el desplegament dels mossos derivi en un nivell de seguretat ciutadana raonable.

Arriba l'AVE. Què en treu de profit el Baix Llobregat del pas del seu pas pel territori?

En això s'ha treballat; s'ha de exigir que el Ministeri de Foment el compleixi els seus compromisos i el percentatge que s'ha compromès a destinar a d'altres qüestions. Pel que fa al traçat hi ha un acord consensuat entre els municipis i en aquest sentit partim d'una base d'acord que tenim. Hi ha discrepàncies quant a les solucions constructives, i per això s'han presentat al·legacions.

En l'àmbit dels sorolls de la tercera pista de l'aeroport, ¿com es pot evitar l'impacte sobre Castelldefels?

Em sembla que amb la tercera pista millorarà la qualitat de vida dels habitants del Prat, un municipi amb un peatge molt elevat per la situació geogràfica que té i pel curs de la història, que és de lamentar. No tinc medicions sobre l'impacte a Castelldefels o determinades zones, però ens assabentarem, primer, si això tindrà conseqüències per als habitants de Castelldefels, i, després, si podem minimitzar-ho, perquè no es tracta de treure el problema en un municipi i posar-lo en un altre.

Com es pot promocionar turísticament la comarca, i què li sembla l'aterratge de la universitat al Baix Llobregat, amb el campus de la UPC a Castelldefels?

Totes dues coses són un encert. Hi ha qüestions que donen caràcter, i una és el turisme. La percepció que es pot tenir del Baix és industrial, grisa, però tenim coses amb un gran valor, i això ho hem d'explotar. Un altre encert és l'arribada de la Universitat Politècnica i el campus a Castelldefels: si aconseguim apropar els estudis universitaris a la comarca i a la vegada assumim un paper també de cert nivell d'ensenyament intel·lectual serà molt important per al nostre futur. ■

Nova temporada de Ràdio Castelldefels amb una programació centrada en l'actualitat local

Ràdio Castelldefels (98.0 FM) ha encetat la nova temporada 2003-04 amb un seguit de novetats que fan més atractiva la seva programació. Sempre atents a l'actualitat diària a Castelldefels des de tots els punts de vista (polític, social, cultural, esportiu, d'oci...), l'emissora municipal continua sent el mitjà més ràpid per estar al dia del que passa aquí



Realització d'un programa en directe als estudis de Ràdio Castelldefels

► De dilluns a divendres, de 10 a 12 h.:

- **Els matins de Castelldefels:** Magazine clàssic amb seccions temàtiques i seguiment de l'actualitat local, amb Maria J. Blanco.

► De dilluns a divendres, de 12 a 13 h.:

- **L'Aperitiu:** Tractament de temes locals en profunditat, amb diferents entrevistes i punts de vista, amb Sergi Hernández.

► De dilluns a divendres, de 16 a 17 h.:

- **Play/Rec Manta** (els dilluns): Musical eclèctic, vol compartir amb l'oient la curiositat per l'actualitat i la història del pop, amb Xavier Martí.

- **Tremendo** (de dimarts a divendres): Programa dedicat als diferents gèneres de la música dance, amb DJ Antàrtida.

► De dilluns a divendres, de 17 a 19:30 h.:

- **De dos en dos:** Magazine de les tardes, un programa dinàmic dirigit a un públic jove, i on se succeeixen entrevistes que analitzen l'actualitat, amb Carlota Feliu i Miguel Ángel Vázquez.

► Informatius. De dilluns a divendres:

- **Informatiu migdia** (13 h.): Informatiu local amb l'actualitat diària de Castelldefels, amb Lluís Felip Jorcano i Jordi Notó.
- **Informatiu Comarcal** (13:30 h.): Realitzat conjuntament per les emissores municipals del Baix Llobregat.
- **Informatiu vespre** (19:30 h.): Inclou les novetats succeïdes en les darreres hores, amb Cristina Pitarque i M.A. Vázquez.

► Els dilluns, de 20 a 22 h.:

- **Dilluns Esportiu** (20 h.): Crònica i anàlisi de la jornada esportiva a Castelldefels, amb M.A. Vázquez i Marc Jurado.
- **Tertúlia Esportiva** (21 h.): Apassionat debat sobre l'actualitat de l'esport a nivell general.

► Els dimarts, de 20 a 22 h.:

- **Insitu** (20 h.): Visió de l'actualitat des de la perspectiva global, amb punts de vista ben originals, amb Jordi Serrano, José A. Bermúdez i Judith Gago.
- **En la boca de la locura** (21 h.): Música rock en tots els seus vessants, amb Hernán Arce.

► Els dimecres, de 20 a 22 h.:

- **El Sur también existe** (20 h.): Programa dirigit a la comunitat argentina, amb la intenció de reforçar els lligams d'integració a la nostra societat, amb Fabián Otero, Walter Temporelli i Karina Cristóforo.
- **Disco Remember** (21 h.): Selecció de la millor música de ball del anys 80, amb Jordi Burgos.

► Els dijous, de 20 a 22 h.:

- **Ràdio Oberta** (20 h.): Veterà programa que combina el debat polític d'actualitat (amb representants dels partits de Castelldefels) amb l'entrevista, conduït per M.A. Vázquez.
- **Ple municipal** de l'Ajuntament. L'emissora els transmet en directe i íntegrament.
- **Distrito 98** (21 h.): Espai juvenil centrat en l'actualitat musical, amb Alba Murillo.

► Els divendres, de 20 a 22 h.:

- **Avanç esportiu** (20 h.): Informació prèvia de la jornada esportiva local del cap de setmana, amb M.A. Vázquez.
- **Red Zone** (20:15 h.): Resum d'actualitat de l'esport USA (beisbol, football i NBA), amb Ernesto Martínez i Jordi Ullate.

- **La Setmana** (20:30 h.): Recull dels serveis informatius amb la informació local més destacada dels darrers set dies. Serveis Informatius.

- **Canto Popular Latinoamericano** (21 h.): Àmplia visió de la música llatinoamericana amb notícies i comentaris del sud del continent americà, amb Ernesto Duclosson.

► Els diumenges, de 9 a 14 h.:

- **Buenas Noticias** (9 h.): Espai de l'Església Evangèlica de Castelldefels.
- **La hora de los cabales** (10 h.): El món del flamenc, amb Pedro Fernández.
- **Matinal Esportiva** (d'11:30 a 14 h.): Carrusel esportiu amb la transmissió en directe dels partits de la UE Castelldefels i la UE Vista Alegre i entrevistes amb representants de la resta d'entitats esportives, amb M.A. Vázquez, Marc Jurado i Dani Hernández.

► Equip tècnic de Ràdio Castelldefels:

- Juan Fernández, José Ramón Díaz y Daniel Sánchez. ■



Ràdio Castelldefels

Escolta'ns a: 98.0 FM

www.castelldefels.org/radio

Contacta amb nosaltres

e-mail: radio@castelldefels.org

Tel. 93 664 17 52

Consulta la programació

www.castelldefels.org/comunicacio.asp

L'Espai de Creu Roja amplia la seva atenció als nois i noies més grans de 13 anys

L'Espai, el Centre de Suport a l'Infant, l'Adolescent i la Família de la Creu Roja a Castelldefels, va finalitzar el passat dia 12 de Setembre els Casals d'Estiu. Ara, iniciada ja la temporada regular, l'atenció s'amplia als nois i noies més grans de 13 anys

Els casals d'estiu van començar el 23 de juny, adreçats principalment a infants d'edats compreses entre els 3 i els 12 anys, amb l'objectiu de cobrir durant les vacances escolars la franja horària en què els pares i mares estan treballant. Per dur a terme aquesta activitat, l'Espai ha comptat amb el suport de la Regidoria de Cultura i Joventut de l'Ajuntament de Castelldefels.

Aquest any han estat atesos un total de 187 infants, que han realitzat activitats molt diverses, programades en base a diferents centres d'interès: les tradicions catalanes, la natura, les olimpíades, els anys 70, el reciclatge, la volta al món i els tallers de manualitats. D'altra banda, s'han realitzat diverses sortides: iniciació a l'escalada, activitats amb canoes al Canal Olímpic, visita a Catalunya Ràdio, diversió i bany a l'Illa Fantasia, excursió a la Pleta, cinema a l'Imax i visites a les Mines Prehistòriques de Gavà i al Museu de Cera de Barcelona.

Pel que fa a l'anomenat Espai Respir, un recurs lúdico-educatiu destinat al desenvolupament integral dels infants d'1 a 3 anys, ha atès a 73 nens i nenes, xifra que ha incrementat notablement el nombre d'infants atesos l'any anterior. L'Espai és un equipament creat per la Creu Roja a Castelldefels, que rep el suport econòmic de varies empreses que fan que cada any més nens i nenes de la nostra ciutat puguin disfrutar d'unes vacances engrescadores.



Nenes que han participat en els casals d'estiu d'enguany de l'Espai

[Foto cedida per Creu Roja Castelldefels]

Durant aquest curs 2003-2004 l'Espai organitza diferents activitats destinades a tots els infants de 3 a 12 anys i, com a novetat, uns tallers per a nois i noies a partir de 13 anys.

Gràcies. Ens ompliu el cor.



L'ESPAI
CENTRE DE SUPORT A L'INFANT, L'ADOLESCENT I LA FAMÍLIA

- **Servei de transport:** per a nens i nenes de 3 a 12 anys. A partir de les 8 h. se'ls acompanya a l'escola i a la tarda se'ls recull i se'ls porta a l'Espai perquè hi facin diferents activitats (de 16:30 a 20 h.).
- **Ludoteca:** per a nens i nenes de 3 a 12 anys d'edat. Hi poden estar jugant al mateix temps que aprenen (de 16:30 a 20 h.).
- **Reforç Escolar:** per a nens i nenes de 6 a 12 anys. S'ajuda els nens a fer els deures de l'escola.
- **Tallers de Dansa:** a partir de 3 anys d'edat. Perquè facin les seves primeres passes de ball (2 dies a la setmana).
- **Tallers de Teatre:** també a partir dels 3 anys d'edat. Perquè s'iniciïn al teatre (2 dies a la setmana).
- **Tallers de Dansa:** per a nois i noies a partir de 13 anys d'edat. Els divendres, de 18:30 h. a 20 h.).

Més informació sobre les activitats de L'Espai de Creu Roja, a la seu del servei, al carrer Major, núm. 37 o bé telefonant al número 93 664 64 46. ■

El Servei de Català proposa reforçar l'aprenentatge mitjançant la conversa amb voluntaris

Voluntaris per la llengua és un projecte de participació lingüística que té per objectiu posar en contacte voluntaris que vulguin destinar una hora a la setmana (durant un mínim de 10 setmanes) a conversar en català amb alumnes dels cursos de català que necessiten reforçar l'aprenentatge de la llengua catalana.

Són molts els alumnes que aprenen català a les aules i que necessiten complementar el seu aprenentatge de la llengua oral.

A més de poder practicar la llengua al carrer, aquesta proposta permet als alumnes dels cursos de català ajudar-los a superar la possible inseguretat que provoca l'aprenentatge d'una nova llengua. Voluntaris per la llengua és una manera de facilitar aquest contacte personal entre un parlant del català i un alumne disposat a reforçar l'aprenentatge fet a l'aula.

Amb aquesta iniciativa, a més de facilitar als alumnes un interlocutor per poder conversar en català, es vol motivar els catalanoparlants a fer del català una llengua d'acollida.

El programa de voluntariat lingüístic té com a precedent les experiències que s'estan duent a terme des del mes de gener a diversos centres de normalització lingüística, amb el suport

d'Òmnium Cultural, i els programes d'acolliment a estudiants estrangers que porten a terme algunes universitats.

Fruit de les experiències de les esmentades poblacions, s'han constituït 380 parelles lingüístiques.

La majoria dels nous participants que formen part de les parelles són d'origen llatinoamericà.

Al curs 2003-2004 el Servei Local de Català de Castelldefels vol promoure la formació de parelles o de grups reduïts de tres o quatre persones que puguin trobar-se per parlar en català. Us animem a participar, doncs, al programa Hores de conversa: parlem una estona.

Per participar-hi només cal que ens feu saber quina hora de la setmana tindrieu disponible per dedicar-la a fer de voluntari lingüístic. ■



Consorci per a la Normalització Lingüística
Centre de Normalització Lingüística Eramprunyà
Servei Local de Català de Castelldefels

Casal de Cultura · C. Bisbe Urquinaona, 17-21
Tel. 93 664 42 11 · Adreça electrònica: castelldefels@cpln.org

CREU ROJA CASTELLDEFELS

Nou Comitè Local i equip tècnic

El 10 d'octubre es va presentar el nou Equip Tècnic de la Creu Roja de Castelldefels, els 11 professionals responsables dels diferents àmbits d'actuació de la Creu Roja que formen el nou equip tècnic, coordinat per Manuel Jerez. També es va presentar el Comitè Local, format per set voluntaris que escollits mitjançant un procés electoral en el qual socis i voluntaris de l'entitat tenen dret a vot. El nou Comitè Local està format per M. Blanca de Miguel, Alicia Gargantilla, Manuel Insa, Francesc Tella, Adolf Juncosa, Francisco Javier Miranda i Mar García.

També es va presentar Rosa Grisó com a assessora de presidència, i a Antoni Cabré, Pierre Picquet i Antoni Serratosa com a vicepresidents. Daniel Fuentes fou novament elegit president de Creu Roja de Castelldefels.

Finalitzades les presentacions, el vicepresident de Creu Roja Catalunya, Josep Quitet, va destacar el bon funcionament i organització de l'assemblea de Castelldefels. L'alcalde de la ciutat, Antonio Padilla, va finalitzar l'acte amb un discurs en què també va incidir en la importància de Creu Roja dins de la ciutat. ■



Inici del curs

Programa Local de Garantia Social

El 29 de setembre, el Servei Local de Garantia Social de la Regidoria d'Educació de l'Ajuntament va inaugurar els programes per al curs 2003-2004. Hi van assistir els educadors i tècnics, així com els joves participants en els programes. Aquest curs són 48 els alumnes inscrits en els tres perfils professionals que s'ofereixen: Auxiliar d'hoteleria, Auxiliar de manteniment d'edificis i Auxiliar de comerç, oficina i atenció al públic. En el seu parlament, el tinent d'alcalde d'Educació, Pau i Solidaritat, Juan Manuel Patón, va ressaltar la importància d'aquests cursos per als joves que no han superat l'Ensenyament Secundari Obligatori (ESO) i els va animar a participar amb il·lusió en el projecte. ■

OMIC INFORMA

Derechos del consumidor respecto a las líneas telefónicas 803, 806 y 807

Últimamente, en la OMIC (Oficina Municipal de Información al Consumidor), han aumentado las quejas sobre los servicios de tarificación adicional (STA), que corresponden a servicios de ocio, horóscopos, tarot, ofertas de trabajo, erótico, entretenimiento, premios, concursos, etc...

Estos servicios se han desarrollado mucho estos últimos años. Se trata de un sistema de pago para acceder a determinados contenidos a través de llamadas telefónicas, mensajes SMS o conexiones a Internet.



Sobre todo uno de los problemas más habituales, en las conexiones a Internet, es que hay servicios que se ofrecen al usuario como “gratuitos” y, en cambio, le obligan a pagar. El problema está en la utilización de unos marcadores que cambian la configuración del sistema, lo cual significa que el internauta se conecta a sitios web a través de líneas de pago, sin siquiera saberlo.

Por este motivo, dada la importancia que están adquiriendo este tipo de ser-

vicios, desde la OMIC, le facilitamos la información básica siguiente:

- El día 1 de octubre los prefijos 903 y 906, fueron sustituidos por los prefijos 803 (servicios exclusivos para adultos), 806 (servicios de ocio y entretenimiento) y 807 (servicios profesionales).
- La utilización de los servicios de tarificación adicional tienen una duración máxima de 30 minutos, pasados los cuales el prestador del servicios estará obligado a suspender la comunicación de forma automática.
- El prestador de un servicio de STA (servicio de tarificación adicional) está obligado a identificarse ante el usuario, bien sea a través del nombre de la persona física o jurídica del servicio, o la identificación de su domicilio a efectos de notificación.
- Es obligatorio que la información relativa a los precios (impuestos incluidos) sea clara y visible para el usuario.

■ Cuando la conexión se realice a través de un sistema de datos, como, por ejemplo, Internet, nunca se podrá efectuar sin el consentimiento del usuario.

■ El usuario tiene derecho a solicitar la desconexión del STA, es a decir, de las líneas de pago, a través del servicio 1004.

Si quiere más información al respecto debe ponerse en contacto con OMIC, en el Ayuntamiento de Castelldefels; por teléfono, al número 93 665 11 50. ■

Recollida urgent

10a Caravana Catalana d'ajut alimentari per als refugiats del Sàhara

Davant la carestia persistent d'aliments als campaments de refugiats sahrauís de Tindouf, l'Associació Catalana d'Amics del Poble Sahrauí (ACAPS) engega de nou aquesta campanya de recollida d'aliments. La Plataforma Castelldefels amb el Sàhara, juntament amb l'Ajuntament de Castelldefels, li dóna suport i us convida a posar-hi el vostre granet de... sucre, cigrons, mongetes i oli.

Són productes molt importants per l'alimentació bàsica de petits i grans. Si voleu col·laborar, aquí teniu el llistat de punts de recollida. *Podeu portar els aliments des d'ara fins al 15 de desembre.* Gràcies a totes les entitats i centres col·laboradors i a tots i totes les qui participareu..

Llocs de recollida

ASSOCIACIONS DE VEÏNS:

- A.VV.Vista Alegre, dll-dj, de 18 a 20 h. (Càdis, núm. 1)
- Federació d'AA.VV de Castelldefels. De dll a dj, de 18 a 20 h. (Blas Infante, núm 13)

CENTRES D'ENSENYAMENT

- CEIPs Vista Alegre, Edumar, Antoni Gaudí, Can Roca, Castelldefels, Margalló, Escola Frangoal, Escola Felisa Bastida, IES Les Marines, IES Josep Ll. Sert, IES MEditerrània, Centre de Formació d'Adults Jacint Verdaguer. En horari escolar.

ALTRES ENTITATS I INSTITUCIONS:

- Creu Roja, dll-dv de 9 a 13 i de 15 a 19 h. (Av. Primer de Maig, núm. 12)
- Grup de Dones, dll-dv de 9 a 13 h i de 15 a 19 h. (Blas Infante, núm. 15)
- Casa de la Cultura, dll-dv, de 17 a 20 h. (Bisbe urquinaona, núm. 17-21)

► Informació: 93 665 11 50 (ext. 1359)

Uruguayos

Asamblea informativa

Ley de extranjería
Tratado 1870 España-Uruguay
Tareas a desarrollar

viernes 21 de noviembre, a las 20 h. en la Casa de la Cultura

► Convocan:

A.U.C. (Asociación de Uruguayos en Cataluña)
Casa Charrua Uruguay de Castelldefels

Familiars Malalts d'Alzheimer

Taller pràctic
«La Musicoteràpia»

a càrrec de Patrícia Martí,
musicoterapeuta del Centre Clínic de Musicoteràpia de Barcelona

3 de desembre, a les 18 h. al Centre Frederic Mompou

► Info: AFA Castelldefels — 93 665 50 28

Cal Ganxo

Visites guiades per a escolars
Fauna i flora del Garraf
Els aiguamolls
El litoral

Observacions astronòmiques
Les constel·lacions
Els planetes
Les nebuloses planetàries

► Info: Cal Ganxo 93 597 09 80 • 93 597 19 37

Coches antiguos y modernos *corvettes* han visitado Castelldefels en las últimas semanas

novembre de 2003 - Núm. 290

20

El Butlletí de Castelldefels



El III Rallye de Coches Antiguos congregó a un buen número de curiosos en la Plaza de la Iglesia

Castelldefels ha sido en las últimas semanas un escaparate de coches que no podemos ver todos los días. En primer lugar, el día 5 de octubre se celebraba la tercera edición del Rallye de Coches Antiguos, coorganizado por la publicación local La Voz y el Antic Car Club de Catalunya, y que volvió a convertirse en un éxito. Los ciudadanos se concentraron en la Plaza de la Iglesia, donde previamente pudieron ver un desfile de moda organizado por la Federació de Comerç de

Castelldefels. Allí contemplaron estos coches con décadas de vida (algunos cerca del centenario), vehículos que *descansaron* tras un paseo por los alrededores. Participaron en el evento unos cincuenta coches de época.

Por otra parte, el fin de semana del 11 y 12 de octubre, el Paseo Marítimo fue el punto de celebración de una concentración de automóviles muy especiales. Se trataba de unos sesenta ejemplares del coche deportivo norteamericano por ex-



Francesc Palau
Presidente del Antic Car Club de Catalunya

« Esta tercera edición del rallye de coches antiguos de Castelldefels lo confirma como una referencia, una cita ineludible para el aficionado al coche de época »

celencia, el Chevrolet Corvette. Unos modelos espectaculares, tanto por sus prestaciones como por su imagen.

Como no podía ser de otra manera, estos espectaculares vehículos llamaron la atención de un buen número de vecinos que quiso ver de cerca estos deportivos, que no se acostumbra a ver por la carretera. El Corvette Club España, organizador de esta atractiva concentración, ya ha anunciado que piensa repetir en Castelldefels. ■



José María Talarn
Presidente del Corvette Club España

« El buen resultado, la acogida del público y el apoyo del Ayuntamiento, junto a los buenos hoteles de la ciudad, nos han hecho fijar esta concentración de forma definitiva en Castelldefels »



Uno de los automóviles que participó en el encuentro del Corvette Club, en el Paseo Marítimo de Castelldefels

Bona resposta a les primeres Jornades per la participació de les dones en la vida pública i social



Les regidores Núria Milà (esquerra) i Montserrat Pallarés flanquegen la diputada al Congrés Lourdes Muñoz

Un centenar de persones, majoritàriament dones, van participar activament en les I Jornades de Participació de la Dona en la Vida Pública i Social celebrades sota el lema “Jo participo, tu participes, ELLA participa”, que va organitzar la Regidoria de Polítiques d'Igualtat de l'Ajuntament de Castelldefels el 3 d'octubre passat. Les jornades s'han celebrat en el marc d'una campanya que busca aprofundir en la participació de les dones en els afers públics. Aquesta iniciativa buscava, segons els organitzadors, que les dones, **«que representen el 50% de la població, aconseguixin els seus espais de relació i de participació i surtin de l'anomenat en què estan en moltes de les entitats en què col·laboren»**. Les jornades volien ser un marc de referència per tal d'incitar a **«la participació de les dones a la vida pública i social on tinguin una presència**

real i efectiva», avançant cap a **«una societat més igualitària»**. A Castelldefels, el cinquanta per cent de la població la representen les do-



L'alcalde, al centre de la imatge, prengué part en les Jornades

Dia Mundial contra la Violència

25 de novembre:

19 hores. Centre Frederic Mompou. Conferència sobre les darreres reformes legislatives i el sistema de protecció a víctima. A les persones assistents se'ls donarà un manual de butxaca amb el "Protocol i Circuit d'actuació en l'àmbit de la violència de gènere i en l'entorn familiar".

nes, però a les entitats registrades al municipi, la representació d'aquestes només puja al 32,60%. La resta són homes.

La regidora de Serveis Socials i Polítiques d'Igualtat de l'Ajuntament de Castelldefels, Núria Milà, ha valorat positivament les jornades, i ha destacat

l'alta participació, més d'un centenar d'homes i dones, en les activitats organitzades. **«Hem d'estar satisfets perquè s'han fet debats molt interessants, amb ponents d'una gran talla»**, ha dit.

Les I Jornades per a la Participació de les dones en la vida pública i social van incloure diversos debats i taules rodones sobre el paper de les dones en la vida pública i social en diversos àmbits i sectors.

«Hem volgut que la promoció de la dona en l'àmbit social surti de les dones mateixes», ha comentat la regidora de Polítiques d'Igualtat, Núria Milà, que ha avançat que d'aquestes jornades sortiran unes conclusions i recomanacions que s'adreçaràn a tota la ciutadania de Castelldefels. ■

A LES MILLORS INICIATIVES EMPRESARIALS 2003

Premis delta

Premi a la Millor Iniciativa
Empresarial de l'any: **4.200 euros**

Premi a les
candidatures finalistes: **3.000 euros**
1.200 euros

Premi Fundació Ciutat de Viladecans
a la Millor Iniciativa en el sector
de les Noves Tecnologies de la Informació
i la Comunicació:
3.600 euros

Presentació de candidatures:

des del 3 de novembre fins al 20 de desembre de 2003

Informació:

• Ajuntament de Gavà
Centre de Suport
a l'Empresa
C/ Progrés, 27
08850 Gavà
Tel. 93 633 34 50

• Ajuntament de Castelldefels
La Guaita
Centre de suport
a l'economia de Castelldefels
Carretera de la Santa, 1
08860 Castelldefels
Tel. 93 636 25 75

• Ajuntament del Prat de Llobregat
Centre de Promoció Econòmica
C/ de les Moines, 48
08820 El Prat de Llobregat
Tel. 93 478 69 78

• Ajuntament de Viladecans
Centre de Promoció Econòmica
i Serveis a les Empreses
Can Calderon
C/ Andorra, 64
08940 Viladecans
Tel. 93 635 18 04

PARTICIPANTS EN LA 4a. EDICIÓ DELS PREMIS DELTA

Noves iniciatives empresarials amb seu als municipis de Castelldefels, Gavà, Viladecans, El Prat de Llobregat, Begues i Sant Climent de Llobregat.

- **PREMI A LA MILLOR INICIATIVA EMPRESARIAL.** Empreses o projectes que hagin iniciat o tinguin previst iniciar la seva activitat en el període comprès entre l'1 de novembre de 2002 i el 31 de desembre de 2003.
- **PREMI FUNDACIÓ CIUTAT DE VILADECANS.** Empreses o projectes que hagin iniciat o tinguin previst iniciar la seva activitat en el període comprès entre l'1 de juliol de 2000 i el 31 de desembre de 2003.

Organitzen:

Col·laboren:



Elionor: un programa innovador per fomentar l'ocupació laboral de les dones

L'Ajuntament de Castelldefels, conjuntament amb d'altres ajuntaments i la Diputació de Barcelona, du a terme un Programa en relació a les polítiques d'ocupació innovador i diferent del que s'ha fet fins ara

El programa Elionor planteja a les dones algunes reflexions. Té vostè prou informació i formació per decidir el seu futur? La seva tasca diària li dona prou satisfaccions? Fa temps que no treballa fora de casa?

Segons l'Àrea de Promoció Econòmica, per primera vegada, la preocupació recau en un grup de persones amb característiques diferents, grup que fins ara quedava lluny dels circuits habituals de les polítiques actives: ens referim a aquelles persones que, per causes voluntàries o involuntàries, romanen a casa i no tenen una feina remunerada. Des de la Diputació de Barcelona s'estan portant a terme estudis per analitzar les causes d'aquesta "inactivitat laboral", mentre que des de les corpora-

cions locals es vol conèixer la situació real i les seves causes i treballar amb aquestes dones.

Així, es plantegen molts interrogants. Per què aquestes dones no treballen fora de casa? És aquesta una decisió voluntària? Hi ha factors externs que condicionin aquesta decisió? Aquests factors, ¿segueixen sent vigents ara? Aquestes persones que ara no estan treballant, i que tenen unes capacitats i uns coneixements elevats, ¿poden ser interessants per al teixit empresarial de la ciutat?

En aquest marc, l'Ajuntament ha dissenyat un Programa que contempla tots aquests aspectes i d'altres més lúdics i incentivadors per a la creació de la xarxa Elionor, tot basant-se en unes metodologies experimentals. La iniciativa busca crear un espai de comunicació i debat en el que totes aquelles dones que se senten mínimament identificades amb aquest perfil puguin reflexionar, analitzar i valorar la seva opció, a través de conferències, debats i seminaris en els què, a més a més,

podran realitzar formació en qüestions com les noves tecnologies, la gestió del temps, etc., trobar-se virtualment amb dones "Elionor" d'altres municipis...

El programa Elionor ofereix un espai per a la participació i la reflexió; per posar al dia els coneixements sobre Noves Tecnologies de la Informació i la Comunicació; l'oportunitat de compartir

experiències amb gent que viu la mateixa situació que vostè; millorar la confiança en les seves possibilitats professionals...

Si vol més in-

formació pot adreçar-se a La Guaita, Centre de Suport a l'Economia de Castelldefels. La Guaita és a la carretera de la Sentiu, número 1. El telèfon és el 93 632 25 75. L'e-mail: promocio.economica@castelldefels.org.

També pot obtenir informació sobre el programa adreçant-se a l'Oficina d'Atenció Ciutadana, OAC. Ajuntament de Castelldefels. Plaça de l'Església, número 1. O bé a la web de l'Ajuntament de Castelldefels: www.castelldefels.org. ■



La deixalleria mòbil, al seu barri cada dilluns

Si ha de fer servir la deixalleria de Castelldefels i no pot portar les deixalles fins a les seves instal·lacions pot utilitzar el servei mòbil. La deixalleria mòbil s'apropa al seu barri **cada dilluns**, per facilitar que qui ho vulgui hi pugui abocar les deixalles que no tenen cabuda al cubell de les escombraries domèstic. Molts dels materials que llencem es poden reciclar. Hi ha residus que poden ser tòxics i han de rebre el tractament adequat, i això es pot aconseguir fent ús de la deixalleria mòbil.

Els nous horaris i parades de la deixalleria mòbil, tots els dilluns, són els següents:

- **Av. Primer de Maig (davant quiosc):**
9:30 a 10:15 h.
- **Plaça de la Democràcia:**
10:30 a 11:15 h.
- **Av. Eucaliptus (església Bellamar):**
11:30 a 12:15 h.
- **Avinguda dels Banys:**
12:30 a 13:15 h.
- **Plaça d'Astúries:**
13:30 a 14:00 h.

Què s'hi pot abocar

A la deixalleria mòbil s'hi poden abocar tèxtils, sabates, pa sec, radiografies, tòner de fotocopiadora, fluorescents, piles, olis, bateries, pintures, esprais dissolvents, material d'ofimàtica...

D'altra banda, recordi que pot utilitzar la Deixalleria de Castelldefels durant tot l'any. És a la carretera de la Sentiu, s/n (al mateix recinte de la Planta de Compostatge de Castelldefels). El telèfon és el 93 636 55 11. ■

Notable èxit de públic en una nova jornada de l'Esport a l'Alba

La matinada del dissabte 18 al diumenge 19 d'octubre es va celebrar la primera jornada de l'Esport a l'Alba del curs 2003-2004, amb un notable èxit de públic i de participants. En aquesta nova edició de la jornada nocturna de portes obertes al pavelló poliesportiu de Can Roca hi van assistir 250 persones. La inscripció per al futbol 3x3 va ser de 32 equips, però a més d'aquesta activitat, els participants van practicar bàsquet, escacs, tennis de taula, activitats aquàtiques a la piscina i bàdminton, com a activitat d'exhibició. En tot moment es va gaudir d'un ambient de festa i de camaraderia.

Cal ressaltar la presència de nombrosos pares entre el públic, cosa que confirma, segons la presidenta del Patronat Municipal d'Esports, Maria del Mar Latorre, «la bona acollida que tenen les Jornades d'Esport a l'Alba per part de les famílies, amb la qual cosa es compleix un dels seus objectius, que és donar una opció d'oci alternatiu a tots els joves de la nostra ciutat».

La propera jornada tindrà lloc el 15 de novembre de 2003, i el Patronat Municipal d'Esports vol animar tothom a participar-hi. Les inscripcions i qualsevol suggeriment o proposta per a la pròxima edició de l'Esport a l'Alba es pot fer al Complex Municipal Esportiu de Can Roca o per e-mail a l'adreça electrònica esportalalba@castelldefels.org. ■



Un grup de joves fa esport en una de les vetllades d'Esports a l'Alba

XXIII Pujada al Castell

El 6 de desembre tindrà lloc la 23a edició de la Cursa Popular i de disminuïts sobre un recorregut de 5 quilòmetres. La sortida es farà a les 11 del matí des de la plaça de l'Església. ■

► Info: Patronat Municipal d'Esports — 93 664 10 54

Jocs Escolars



Comença la temporada 2003-2004

El dissabte dia 25 d'octubre passat va començar la XXIV edició dels Jocs Escolars de Castelldefels. Durant aquest curs 2003-2004, el Patronat Municipal d'Esports vol mantenir i incrementar la participació i la qualitat de les diferents activitats que integren els Jocs Escolars.

El tret de sortida d'aquesta edició dels Jocs Escolars es va fer amb un cross al parc de la Muntanyeta, en què van participar totes les categories, des de benjamins fins a juvenils.

Aquest curs s'incrementen les trobades de la categoria prebenjamí. Es tracta d'una iniciativa pensada per iniciar en l'esport els més menuts, els nois i noies del primer cicle d'educació primària. Tindrà un caràcter fonamentalment

lúdic i participatiu. No s'establiran classificacions.

D'altra banda es continuarà practicant els esports habituals en totes les categories i pel que fa als esports d'equip, hi haurà equips participants en les disciplines de futbol sala, futbol 7, handbol i bàsquet. Entre les modalitats individuals cal destacar el cross, el judo, la natació, els escacs, el tennis de taula, el patinatge i el bàdminton. Un ampli ventall d'esports perquè tothom pugui trobar el que millor s'adapti a les seves preferències.

Tots els interessats a participar-hi s'hauran d'adreçar a l'AMPA de l'escola on estiguin matriculats, per tal d'informar-se'n i poder-se integrar al més aviat possible a la pràctica esportiva. ■

Festa de la Bicicleta

El 7 de desembre tindrà lloc la tradicional Festa de la Bicicleta. La sortida serà a les 10:30 hores, des de la plaça de l'Església. En aquesta edició de la Festa de la Bicicleta se sortejarà una bicicleta *mountain bike* entre tots els participants. ■

► Info: Patronat Municipal d'Esports — 93 664 10 54

¡¡GRAN LIQUIDACION A PARTIR DE 30€

DE MUEBLES DE BAÑO
PROCEDENTES DE EXPOSICIONES Y FERIAS!!



OFERTA
HASTA AGOTAR
EXISTENCIAS

¡¡ MÁS DE 250 MUEBLES EN LIQUIDACIÓN !!

ABIERTO SÁBADOS TARDE DE 17:00 H. A 20:30 H.



NOS ENCONTRARÁS EN: Camí Ral de València, 18
(frente a los supermercados Champion y Caprabo)
Teléfono: 93 634 25 25 - Fax: 93 665 78 61
www.saneo.es - saneo@saneo.es (CASTELLDEFELS)

Medio ambiente

Mucho antes de poner la Ecotasa a la propiedad de las viviendas (recogida de muebles y poda) los contenedores ya eran centros de depositar todo tipo de "deixalla"; con el impuesto de Ecotasa se nos dijo por parte del Ayuntamiento que este tema desaparecería. Por supuesto llamando al teléfono Net y el camión pasa por su domicilio a recoger dicho material, que no es basura normal u orgánica.

Pero el ciudadano/a incívico no sólo no llama a esta teléfono, sino que pone en donde están los contenedores todo este material inservible, y así el aspecto de limpieza en la ciudad es deplorable.

Después de las elecciones municipales del 25 de mayo de 2003 forma parte del equipo de Gobierno actual el partido político AVVIC, con dos representantes. Dicho partido, en los últimos años tenía uno, el Sr. Màxim Costa. Entonces estaba en la oposición, es decir, no formaba parte del Gobierno. Durante esos cuatro años sistemáticamente machacaba al equipo de Gobierno de entonces, con toda razón, para que de una vez por todas se solucionara el problema de estos vertederos en los contenedores.

Es curioso, el Sr. Costa es el responsable político de Medio Ambiente del equipo de Gobierno actual, responsable de solucionar, entre otros temas, el problema que tanto criticó cuando él no formaba parte del Gobierno municipal. Sr. Costa, el departamento que usted preside, y la Sra. Mireia en Sanidad, compañera de su partido político; el tema que hemos comentado anteriormente, así como las cacas y los pipis de los perros, son dos carteras que tienen la responsabilidad política de resolver ustedes dos, entre otros temas.

Si los resuelven será una buena gestión política hecha por ustedes dos, porque durante los 24 años anteriores a estos dos problemas no se les ha dado solución. Si no vemos respuestas satisfactorias a estos problemas en esta legislatura, pensaremos que predicar no es dar trigo.



**Junta directiva
Asociación de
Propietarios y
Vecinos de
Vista Alegre**

Nou curs escolar: Normalitat i placidesa?

Al·lusió a l'escrit publicat al número 298 d'octubre de 2003 del Butlletí de Castelldefels, "Inici de curs tranquil per a més de 6.000 joves a Castelldefels".

Emprant el sentit comú, tant al mateix alcalde/president, com al regidor municipal d'Ensenyament, i molt especialment a l'equip de redacció de El Butlletí de Castelldefels, els hauria de donar vergonya el haver fet servir els termes "normalitat" i "plàcid" per descriure l'inici del curs escolar 2003/2004 i l'experiència que estem vivint molts pares i mares de Castelldefels que tenim nens i nenes amb edat escolar.

Si no, jutgin vostès mateixos:

És plàcid per a una família haver de travessar el municipi 4 cops al dia en hora punta només per portar els nens i nenes a l'escola, per no haver tingut l'ocasió d'inscriure'ls a un centre més proper al seu domicili?

És normal que algunes famílies hagin hagut de renunciar a l'escolarització dels seus fills i que es vegin obligades a mantenir-los un any més a les llars d'infants privades?

És plàcid per a una família haver de portar el seu fill a un altre municipi que sí s'ha preocupat d'oferir un ensenyament públic de qualitat i en millors condicions que el que hi ha actualment a Castelldefels?

És normal que una escola que hores d'ara no hauria d'existir sigui l'única a Castelldefels amb 3 línies destinades a P3?

És plàcid per als alumnes i mestres que les aules de P3 superin amb escreix el nombre màxim recomanat de 25 alumnes per classe a la majoria d'escoles de Castelldefels?

És normal que per a una escola que hauria d'estar funcionant a ple rendiment a partir de setembre 2003 l'Ajuntament de Castelldefels cedeixi els terrenys per a la seva construcció al mes de maig de 2003?

A qui volen enganyar? Si us plau, prenguin nota tots que "la millor forma de parlar és fent". Els desitjo tots els èxits del món i que tinguin força per tirar endavant tots els projectes que finalment han considerat com a necessaris per tal de millorar el benestar de la ciutadania de Castelldefels. Són bones notícies, i els preguem màxima prioritat en mirar d'arreglar tots els problemes que hi ha en aquest sentit, encara que, un cop més, les solucions arribaran tard.

Finalment, a l'equip de redacció del Butlletí de Castelldefels els preguem que siguin més prudents i tinguin més consideració amb els conciutadans, mirant de triar expressions més adients que les emprades en aquesta ocasió al referir-se a temes i assumptes de tan alta significació, compromís i sensibilitat social.

**Família Sánchez Meca
Castelldefels**

Pot adreçar els seus escrits a la secció Plaça Pública

→ a través del correu electrònic: butlleti@castelldefels.org

→ a través del fax: 93 664 09 99

→ lliurant-la personalment: Patronat Municipal de Comunicació,
pl. de la Cultura, s/n. Tel. 93 636 45 09

Les cartes han de tenir una extensió màxima de 20 línies, i hauran d'anar degudament signades pel seu autor o autors, així com incloure l'adreça, el telèfon i el DNI.

Per a la seva publicació, segons l'extensió, la direcció de El Butlletí podrà resumir-les o extractar-les.

No es publicaran cartes que faltin al respecte a les persones o institucions, o que ratllin l'insult.

Notícies

18 · SET · 2003

L'Escola d'Adults de Castelldefels serà ampliada a finals d'aquest any. La petició de la direcció de l'escola ha estat finalment atesa i satisfà una vella reivindicació de l'escola, que sempre ha patit la manca d'espai. L'ampliació permetrà personalitzar l'ensenyament, a part de seguir impartint les classes per assolir el graduat en educació secundària i per a la prova d'accés a cicles formatius de grau mig, i d'altres.

20 · SET · 2003

Les anàlitzes efectuades durant tot l'estiu a Castelldefels donen uns resultats molt bons referents a la qualitat de l'aigua. L'Agència Catalana de l'Aigua n'ha destacat l'alta qualitat, fet que es ve repetint any rere any des de l'estiu de 1996. També s'ha pogut constatar aquest estiu l'increment de la temperatura de l'aigua respecte a altres anys: el mes de juliol s'assoliren els 26 graus.

21 · SET · 2003

Les acadèmies Sylvan Learning Systems confirmen als sindicats el tancament de tots els centres, que a Catalunya afecten l'oficina central de la companyia i un total de cinc centres. L'acadèmia Sylvan de Castelldefels, situada al barri de la Muntanyeta, no es troba entre aquests centres que tancaran, segons la seva direcció, i anuncia que continua amb normalitat la seva activitat. Sylvan de Castelldefels es deslliga de la casa matriu i adoptarà una altra raó social.

22 · SET · 2003

La font restaurada i la remodelació del parc de la Muntanyeta i la rambla Tarradellas, són inaugurades tot coincidint amb la Mostra

Gastronòmica de Castelldefels. Les fons no funcionaven bé i finalment es va decidir canviar totalment el sistema. La rampa de terra i els voltants s'han canviat per facilitar-ne l'accés i evitar esllavissaments de terra que afectaven, amb les pluges, el centre de la ciutat.

27 · SET · 2003

Col·locació de la primera pedra de la piscina municipal descoberta, anexas al Polisportiu de Can Roca. La nova piscina, que serà descoberta a l'estiu i coberta a l'hivern, s'obrirà al públic a partir del mes de març de l'any vinent.

29 · SET · 2003

Primeres Jornades per a la Participació de les Dones en la Vida Pública i Social. Una iniciativa de la Regidoria de Polítiques d'Igualtat de l'Ajuntament de Castelldefels per tal d'incentivar i apropar la ciutadania i les diferents entitats, organitzacions i institucions a la igualtat entre homes i dones. Jornades que presenten diverses taules rodones i conferències relacionades amb diferents aspectes de la problemàtica.

30 · SET · 2003

Més de 60 empreses s'afegeixen al projecte de Centre Comercial L'Àncora Blau de Castelldefels, promogut pel Grup de Comerciants de la ciutat. Entre aquestes firmes es troben tant reconeguts comerços locals com importants cadenes de distribució a nivell nacional com internacional.

02 · OCT · 2003

La Federació de Comerç de Castelldefels signa un conveni amb la Caixa d'Estalvis del

Mediterrani, la CAM, per tal d'aportar facilitats econòmiques per als comerços de Castelldefels. Un dels principals avantatges que aconsegueixen els associats de la Federació amb el conveni és mitigar la problemàtica derivada del percentatge de pèrdues que la targeta de crèdit provoca als comerciants.

04 · OCT · 2003

La Coral Marinada de Castelldefels demana a l'Ajuntament posar el nom de Caramelles a un carrer del centre de la ciutat. La coral vol així commemorar una tradició musical que a Castelldefels està documentada per primera vegada l'any 1927. El carrer triat per la sol·licitud és el passatge existent entre el carrer Dr. Trueta i la placeta de l'Onze de Setembre.

09 · OCT · 2003

S'ajorna la reunió de la comissió de soroll de la Tercera Pista de l'aeroport del Prat a petició de l'Ajuntament de Castelldefels, que així disposarà de més temps per aportar la seva alternativa dins l'opció Oest de la Tercera Pista. L'alternativa preveu un gir dels avions cap al mar, que evitaria en bona mesura el soroll produït pel trànsit.

10 · OCT · 2003

Creu Roja de Castelldefels diversifica la seva acció social, ara amb un programa dirigit als immigrants. Es tracta del Programa Operatiu per a Immigrants (POI), per tal de donar una resposta integral a les seves necessitats i aconseguir la millora de la seva qualitat de vida. Cursos formatius, club i borsa de treball, són les accions formatives i orientatives, totalment subvencionades. ■



Escolta'ns des de qualsevol ordinador connectat del món

Ràdio Castelldefels
en línia

www.castelldefels.org/radio
...i al 98.0 FM

Tu voto para el cambio



Joan Sau
Portaveu del Grup
Municipal Socialista
PSC-PM

Se acercan ya las elecciones al Parlament de Catalunya. Se acerca el día en que debemos optar por tener más de lo mismo, con un Gobierno de la Generalitat de la derecha (CiU y su proyecto caducado y apoyado en las muletas del PP) o un nuevo Gobierno progresista, articulado en torno al PSC y la figura de Pasqual Maragall.

Aznar, sin saberlo, resumió hace unos días la necesidad de ese cambio. El presidente del Gobierno aseguró que "Catalunya no necesita ningún cambio". Con estas palabras, Aznar dejaba claro algo que todos ya sabíamos: al PP le conviene que CiU siga gobernando en Catalunya. Necesita que CiU se mantenga al frente de la Generalitat porque para ellos es la garantía de un Gobierno catalán sometido a los intereses de su política conservadora, prepotente y, en algunos temas, incluso reaccionaria.

Porque lo que más puede molestar a Aznar es que un socialista como Maragall gane estas elecciones. La victoria de Maragall dará al traste con su discurso de que no hay otra manera de hacer las cosas que la suya. Con Maragall en la Generalitat veremos más calidad en la educación y en la atención sanitaria, más servicios para los

mayores, más vivienda pública, más guarderías, más seguridad y más trabajo. Propuestas que nos interesan como ciudadanos y ciudadanas para mejorar nuestra calidad de vida. Y también más infraestructuras, mayor progreso económico y más autogobierno. Iniciativas para favorecer el progreso de Catalunya y todos los que vivimos en ella.

Se equivocan los que piensan que estas elecciones no tienen nada que ver con ellos. Son importantes porque es en el Parlament de Catalunya donde se decide si se construyen más guarderías y más residencias para la tercera edad, si se mejora la atención sanitaria y se promueve la construcción de vivienda pública, si se lucha contra las desigualdades, la inseguridad ciudadana y el paro. Y es la Generalitat quien debe encargarse de llevar a cabo todo eso.

El próximo día 16 todos los ciudadanos y ciudadanas de Catalunya, independientemente de nuestro origen, tenemos la posibilidad de ser protagonistas del cambio. Ese día, todos y todas debemos empujar con nuestro voto hacia un nuevo Gobierno de la Generalitat, un Gobierno progresista, que trabaje a favor de las personas. ■

Los inmigrantes "sin papeles" y el Padrón de habitantes



Juan Manuel Patón Barnés
Grupo Municipal ICV-EUiA
gpm_icv-euia@castelldefels.org
Tel. 93 665 11 50; ext. 1377; ext. 1364

Está avanzando en nuestra sociedad la mentalidad de que todas las personas que viven en el territorio de un Estado deben ser consideradas ciudadanos y ciudadanas. Los poderes públicos están admitiendo —aunque en algunos casos a regañadientes— el reconocimiento de los derechos correspondientes, muchos de ellos incluidos entre los derechos humanos universales. Sin embargo, en el caso de los inmigrantes "sin papeles" se ha hecho poco para facilitar su ejercicio, y en los años de gobierno del PP se han dado pasos atrás con las fracasadas reformas de la Ley de Extranjería. En estos momentos se plantea la tercera reforma en esta legislatura con elementos regresivos muy preocupantes. Uno de ellos es el acceso de la policía a los datos individuales de los padrones municipales de habitantes.

El empadronamiento es un requisito suficiente para que los extranjeros puedan acceder a la asistencia sanitaria y a la enseñanza obligatoria. En Catalunya da derecho a acceder a los centros de enseñanza no obligatoria y a los centros de formación de adultos, así como a determinadas ayudas de la Generalitat.

Si la reforma anunciada va adelante y los Ayuntamientos no garantizan que los datos del padrón no serán conocidos por la policía, los inmigrantes sin permiso de residencia no asumirán el riesgo de que el empadronamiento pueda conllevar en algún momento su expulsión. Y eso conllevaría que muchos de ellos no se empadronen y, como consecuencia, no puedan ejercer derechos humanos básicos.

Los efectos serían especialmente graves en cuanto a la pérdida de la asistencia sanitaria. Y no sólo para las personas directamente afectadas. La falta de control sanitario de un número importante de personas podría suponer un peligro para la salud pública, al facilitar la aparición y extensión de epidemias.

Los votos del PP y el PSC han impedido que el Pleno del Ayuntamiento de Castelldefels apruebe una moción pidiendo al Gobierno que retire la proposición de Ley que obligaría a los Ayuntamientos a facilitar los datos del padrón para usos policiales. La Coalición ICV-EUiA trabajará para que esa Ley no se apruebe y defenderá la autonomía municipal y la protección de los datos del padrón. ■

Inauguracions i primeres pedres.
Signes de vitalitat?



Grup Municipal AVVIC
avvic@msn.com
mireia.ferre@castelldefels.org
maxim.costa@castelldefels.org
Tel. 93 665 11 50; ext. 1259; ext. 1343

Arran de la gran quantitat de “primeres pedres” que els veïns i veïnes de Castelldefels veuen enterrar al nostre terme municipal, ens preguntem: ¿És que hi ha entre nosaltres una nova saba, i un nou alè inspira les nostres autoritats?

Fem referència a una primera pedra llargament reivindicada, exigida amb insistència i reclamada per justícia. La del futur nou CAP (Centre d’Atenció Primària) a Can Bou.

I és que els veïns i veïnes de Castelldefels reclamem de la Conselleria de Sanitat de la Generalitat, d’una manera especial, el compliment del deure i deute d’atenció a la salut pública no amb paraules, ni amb promeses, sinó amb fets.

Tothom ha de saber que som nosaltres, els “castelldefelencs” qui paguem per avançat les obres del nou CAP. Som nosaltres qui, com sempre, cedim a la Generalitat el terreny, i som per tant nosaltres qui de moment ens endeuem per millorar un servei públic, essencial i de primera necessitat, competència exclusiva de la Generalitat qui té l’obligació d’atendre per igual a tots els ciutadans.

No hi ha dret que les obres es facin després d’innombrables manifestacions i reclamacions i a sobre ho hem de pagar per avançat.

No serà que els votants valen més segons el vot? Com és possible que a tots els treballadors se’ns obligui a cotitzar puntualment a la Seguretat Social i després les llistes d’espera apareguin i s’allarguin

mesos i anys!! Fins i tot per vacunar-se de la grip, quasi tres setmanes d’espera!! I per demanar una recepta, fer cua pel número, per l’hora, pel metge i al cap d’un mes tornem-hi altra vegada!!

I el pitjor és que el metge no pot fer la seva feina i el malalt està i es troba mal atès.

Ens felicitem d’aquesta primera pedra però demanem, exigim, que s’ompli de contingut (metges, infermeres, especialistes, personal administratiu...) que puguin fer la seva feina amb dedicació, com ens consta que la gran majoria ja intenta fer-ho en l’altre CAP.

No acceptem fer bandera del fet que a Catalunya hi ha més d’un 24% de la població amb pòlisses de mútues privades, sense dir que la gran majoria de la població —i al Baix Llobregat molt particularment— està mal atesa per la sanitat pública que és servei públic. Per això hi ha tantes pòlisses privades. Paguem, tornem a pagar i la màquina funciona!!

Castelldefels ha passat de 36.000 habitants el 1987 a 53.000 el 2003. I fins ara continuem amb un sol ambulatori. Es necessiten ja —i era una promesa des del juny d’enguany— més metges, infermeres, administratius, especialistes... On són?

Felicitar-nos per la primera pedra, sí. Triomfalismes que amaguen les realitats de les deficiències sanitàries, no!! A Castelldefels, encara que la majoria no voti CiU, ens mereixem un millor tracte i una més alta consideració. La de ciutadans... i prou!! No us ho sembla??? ■

La modificación del Estatuto
y el Tampax



Grup Municipal del P.P.
PP

No sé si ustedes se acuerdan de un anuncio de televisión donde, con el Tampax, se podía correr, ir en bicicleta, nadar, jugar a tenis, etc. Era la solución para todos los problemas y daba una libertad sin límites a la mujer.

Resulta que, unos años después, se descubre o se trata de decir que todos los problemas que tiene un país, nación, comunidad o lo que sea (para no ofender) se resuelven modificando el estatuto. Así que ya no importa administrar bien o mal el dinero de los contribuyentes, y cumplir con ese derecho y a la vez obligación que ello te impone, no ahora, digo que cambio el estatuto y con eso los ciudadanos me votan.

Esa moda se está imponiendo, en otras comunidades, donde jamás se había hablado de esta modalidad, además de, en las que ya era una sintonía habitual, como es el caso del País Vasco, o Cataluña.

Es el caso de mi tierra natal, Andalucía, donde precisamente hay muchísimas cosas a hacer; antes de, y mejor que, dedicarse a inventar que debo cambiar el estatuto. Yo les puedo asegurar que no conozco a ningún andaluz, que ese asunto, forme parte de ninguna de sus prioridades.

Aquí en nuestro amado pueblo, el pueblo más sucio de España y parte del extranjero (sin lugar a dudas) yo no creo que se mejore nada por un cambio de estatuto, ni aunque sea asimétrico (que

confieso que no sé lo que es, y dudo que alguien lo sepa realmente).

Las cosas se arreglan administrando el presupuesto que se ha destinado para ello, haciendo que se cumplan los contratos y también echándole un poco de imaginación y de buena voluntad para resolver los problemas. Refiriéndonos al caso de la limpieza, en el cual nos encontramos en una situación lamentable. ¿Se ha pensado en realizarlo a través de riego? Ese método, se emplea en cientos de ciudades y pueblos. En Castelldefels el agua se encuentra a menos de dos metros y sería gratuita. Este método evita los problemas de los coches aparcados, evita olores, etc, es cuestión de querer.

Dejo para otra ocasión, para hablar del tema de las inundaciones, puesto que, no se pueden hacer las cosas tan ineficazmente, ni aunque uno así se lo proponga, un día ocurrirá una desgracia, y entonces nos lamentaremos.

En resumen, espero que esta fiebre de cambiar el “estatuto”, sea una mera campaña publicitaria (como fue la del tampax) para conseguir votos, pero esto no arregla nada, sólo enmascara la falta de otras ideas y soluciones, que es lo que el ciudadano necesita y que lo paga con sus impuestos, por cierto eso sí, en nuestro pueblo, de primerísima categoría. ■

El compromís de CiU



Fabiola Roig, Santi Barona,
Carles Falomir
Grup Municipal de Convergència i Unió
CiU

Si algun llegat ens ha deixat a tots els catalans el President Pujol d'aquests vint-i-tres anys de govern continuat, ha estat que l'única manera possible de tirar endavant aquest país és el treball i la constància.

Un país no es fa amb crits, ni amb grans discursos, ni amb falses promeses, ni amb xantatges polítics, ni amb escàndols continuats, ni amb enfrontaments personals. Un país es fa treballant, pas a pas.

Un país és l'escola, l'hospital, la carretera comarcal, l'estació del metro, el concert de joves, l'esplai infan-

til, el casal de la gent gran, la biblioteca, la compra del pis per a la parella jove, l'ajut per obrir un negoci, la beca per estudis, la subvenció per a l'associació.

El President Pujol se'n va havent treballant per deixar fetes moltes coses, però sabent que encara queden moltes coses per fer.

I treballar per aconseguir-ho és el compromís de l'Artur Mas, aquest és el compromís de CiU.

La decisió, com sempre, es reflectirà a les urnes. ■

ERC cedeix tot l'espai a OPINIÓ LLIURE La política i el Medi Ambient



Àngels Coté
Grup Municipal d'Esquerra
Republicana de Catalunya
ERC

Fa temps que sento parlar de política, ja que la meua família ha estat involucrada en la política municipal, però sempre he trobat a faltar la veritable iniciativa mediambiental en els discursos polítics. M'he fixat, sobretot, que quan tenen poder, no els importa gens la política mediambiental, que sotmeten al benefici urbanístic i per tant al benefici d'uns pocs. No en trobem cap que tingui molta idea de què volen dir les paraules medi ambient, desenvolupament sostenible, biodiversitat, ecologia, geologia, biologia... Per què passa això? Doncs perquè aquesta cartera és la que es fa servir com a moneda de canvi, com a penyora en un pacte polític, per "donar les gràcies" per una investidura contra natura, o per fer callar a una secció del partit per no tenir una cartera més important. Per què els i les polítiques acostumen a ser tant prepotents i no tenen més humilitat a l'hora d'escoltar als veritables experts? A Castelldefels, els mesos de setembre i octubre, es produeix un fenomen que s'anomena Tardor. Plou molt, de forma torrencial i l'orografia està condicionada a aquests fenòmens meteorològics. Els habitants de Castelldefels coneixem les rieres del nostre poble, rieres que en èpoques de pluges evacuen l'aigua sobrant de les muntanyes que ens envolten cap a la platja. Amb la descontralada edificació, la terra que feia d'esponja ja no ho pot fer; ara és ciment, asfalt, edificis, murs d'autopista... La Zona de la Muntanyeta abans feia d'esponja i evitava que al centre del poble arribés l'aigua en tromba, la

riera dels Canyars desviava l'aigua cap als afores de la ciutat, la riera de Can Vinader feia que l'aigua de la muntanya seguís el seu canal fins a la plaça Joan XXIII on es canalitzava, a la zona de platja hi havia aiguamolls que recollien l'aigua, com a la zona de Can Bou. Què dir del magnífic estadi de futbol de Can Vinader, que està situat a la llera de la riera de Can Vinader? fent de mur de contenció, i, que en les pluges de l'any passat va quedar totalment destrossat per la riuada. Pluges com les de l'any passat no passen tots els anys, però sí que són freqüents i fan mal. Ara, en aquestes zones, hi ha edificis, carrers... no han tingut en compte les rieres. Si no hi havia construccions antigues, si les construccions estaven al voltant, era per algun motiu. No s'ha de ser un expert per mirar el paisatge i veure per on passa l'aigua. El progrés, els habitatges, les carreteres, les autopistes són necessaris, però hi ha una manera millor de fer-ho. Tant difícil és fer un bon estudi mediambiental, o fer cas als experts?

No tothom que protesta o té un concepte contrari del que s'està seguint, està en contra de l'Ajuntament. La GENT que viu a una determinada zona és la que millor coneix l'orografia, la que millor sap com respon el seu entorn als fenòmens meteorològics i per tant és la que sempre s'ha de tenir en compte, la que s'ha d'escoltar i la que acostuma a tenir raó. La NATURA pot sobreviure sense nosaltres, però podem nosaltres fer-ho sense NATURA? ■

A.S.R.

Telèfons d'utilitat pública		
Servei d'Informació Municipal	010	
Ajuntament (Oficina d'Atenció Ciutadana)	93 665 11 50	
R. Taxis Castelldefels	93 665 35 57	
Biblioteca Ramón Fernández Jurado	93 664 23 38	
Bombers	93 662 83 50	
Càritas Parroquial	93 636 34 16	
Casal de Cultura	93 664 16 52	
La Casa dels Infants (Escola Municipal Infantil 0-3)	93 665 15 74	
Cementiri	93 665 29 26	
Centre d'Assistència Primària	93 664 05 54	
Centre d'Activitats Ambientals "Cal Ganxo"	93 597 09 80	
Centre Frederic Mompou	93 636 41 44	
Centre Sòcio Cultural C/ Giralda (Vista Alegre)	93 634 21 11	
Creu Roja	93 665 82 51	
Ambulàncies (24h.)	061 / 93 333 12 12	
Comissaria de Policia	091 / 93 635 03 01	
Correus	93 665 13 40	
Deixalleria i Planta de Compostatge	93 636 55 11	
Funerària	93 665 08 63	
	93 640 77 04	
Transports públics de Barcelona (www.emt-amb.com)	010	
Jutjat de Pau	93 665 70 58	
Mossos d'Esquadra (emergències trànsit)	088	
Oficina Municipal d'Informació al Consumidor (OMIC)	93 635 25 00	
Número Net	93 636 13 14	
Parròquia	93 665 12 90	
Polícia Local	092 / 93 636 14 44	
Poliesportiu Municipal	93 664 10 54	
Punt d'Informació Juvenil	93 665 79 50	
Ràdio Castelldefels 98.0 FM	93 664 17 52	
Servei de Normalització Lingüística	93 664 42 11	
	Fax 93 664 44 50	
Tanatori de Ponent	93 633 34 12	
Telegrames per telèfon	93 322 20 00	
Oficina de Turisme Local i Comarcal	93 635 27 27	

Farmàcies de guàrdia		
Novembre		
5	Dimecres	Ytarte
6	Dijous	Lladós
7	Divendres	Monill (Sentelles)
8	Dissabte	Guitón
9	Diumenge	Tibau
10	Dilluns	Chalmeta
11	Dimarts	Galcerà
12	Dimecres	Diloy
13	Dijous	Mallasén
14	Divendres	Gordo
15	Dissabte	Puig
16	Diumenge	Martínez
17	Dilluns	Ytarte
18	Dimarts	Lladós
19	Dimecres	Monill (Sentelles)
20	Dijous	Guitón
21	Divendres	Tibau
22	Dissabte	Chalmeta
23	Diumenge	Galcerà
24	Dilluns	Diloy
25	Dimarts	Mallasén
26	Dimecres	Gordo
27	Dijous	Puig
28	Divendres	Martínez
29	Dissabte	Ytarte
30	Diumenge	Lladós
Desembre		
1	Dilluns	Monill (Sentelles)
2	Dimarts	Guitón
3	Dimecres	Tibau
4	Dijous	Chalmeta
5	Divendres	Galcerà
Farmàcia Chalmeta		
C/ Arcadi Balaguer, 67 · Tel. 93 665 08 94		
Farmàcia Diloy		
C/ García Lorca, 7 · Tel. 93 665 26 94		
Farmàcia Galcerà		
Passeig Marítim, 249 · (Club Nàutic) Tel. 93 665 74 09		
Farmàcia Gordo		
Autovia (Cruïlla Av. dels Banys) · Tel. 93 665 18 93		
Farmàcia Tibau		
Av. Botigues de Sitges, 6 (pont Poal) · Tel. 93 664 49 09		
Farmàcia Lladós		
Av. Constitució, 378 (Baixador) · Tel. 93 665 00 83		
Farmàcia Mallasén		
C/ Narcís Monturiol, 3 (Flora Park) · Tel. 93 665 50 11		
Farmàcia Martínez		
C/ Viriat, 2 (Urbanització Castillo) · Tel. 93 665 11 38		
Farmàcia Monill (Sentelles)		
Av. Constitució, 121 · Tel. 93 665 12 44		
Farmàcia Puig		
Av. Diagonal, 30 · Tel. 93 665 23 18		
Farmàcia Ytarte		
Av. de la Pineda, 20-22 · Tel. 93 665 48 11		
Farmàcia Guitón		
C/ Pintor Serrasanta, 17 · Tel. 93 636 04 16		

<

Trens										
Sortida: BCN-Sants					Destinació: ➔ Castelldefels					
a. 5.40	7.40	10.06	12.10	a. 13.51	a. 15.21	a. 16.51	a. 18.21	a. 19.51	21.36	
6.06	8.06	10.10	12.36	14.06	15.36	17.06	18.36	20.06	21.40	
a. 6.10	8.10	10.36	12.40	14.10	15.40	17.10	18.40	20.10	22.06	
6.36	8.36	10.40	a. 12.51	a. 14.21	a. 15.51	a. 17.21	a. 18.51	a. 20.21	22.40	
6.40	8.40	11.06	13.06	14.36	16.06	17.36	19.06	20.36	23.06	
7.06	9.06	11.10	13.10	14.40	16.10	17.40	19.10	20.40	23.20	
7.10	9.10	11.36	a. 13.21	a. 14.51	a. 16.21	a. 17.51	a. 19.21	a. 20.49	00.06	
a. 7.21	9.36	11.40	13.36	15.06	16.36	18.06	19.36	21.06		
7.36	9.40	12.06	13.40	15.10	16.40	18.10	19.40	21.10		
a: Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres.										
Sortides de: Clot Aragó: 8 minuts abans. Passeig de Gràcia: 5 minuts abans.										
Sortida: Castelldefels					Destinació: ➔ BCN Sants					
5.03	7.41	9.02	11.07	13.32	15.07	a. 16.50	18.32	20.07	22.38	
a. 6.02	a. 7.48	9.07	11.32	13.37	a. 15.20	17.02	18.37	a. 20.20		
a. 6.18	a. 7.56	b. 9.24	11.37	a. 13.50	15.32	17.07	a. 18.50	a. 20.32		
6.37	8.02	9.32	12.02	14.02	15.37	a. 17.20	19.02	20.37		
b. 6.48	a. 8.15	9.37	12.07	14.07	a. 15.50	17.32	19.07	a. 20.50		
c. 6.55	a. 8.20	10.02	12.32	a. 14.20	16.02	17.37	a. 19.20	21.02		
7.02	b. 8.28	10.07	12.37	14.32	16.07	a. 17.50	19.32	21.07		
a. 7.14	8.32	10.32	13.02	14.37	a. 16.20	18.02	19.37	a. 21.30		
a. 7.25	8.37	10.37	13.07	a. 14.50	16.32	18.07	a. 19.50	21.37		
7.32	a. 8.51	11.02	a. 13.20	15.02	16.37	a. 18.20	20.02	21.57		
a: Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres.										
b: Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres. No circula del 22 /12 al 5/01; ni del 5/04 al 8/04.										
c: Laborables de Lunes a Sábado / Feiners de Dilluns a Dissabte. No circula el 24/09 ni el 31/05.										
Duración del viaje / Durada del viatge: Castelldefels ➔ BCN Sants 17' / Passeig de Gràcia 22' / Clot Aragó 25'										
Sortida: Platja					Destinació: ➔ BCN-Sants					
4.59	8.16	11.28	15.28	19.28						
a. 5.58	8.28	11.58	15.58	19.58						
a. 6.15	a. 8.47	12.28	16.28	20.28						
b. 6.44	8.58	12.58	16.58	20.58						
6.58	9.28	13.28	17.28	21.53						
a. 7.21	9.58	13.58	17.58	22.35						
7.37	10.28	14.28	18.28							
a. 7.52	10.58	14.58	18.58							
a: Laborables de dilluns a divendres.										
b: Laborables de dilluns a divendres.No circula de 22/12 a 5/01; ni de 5 a 8/04.										
Durada del viatge: Platja ➔ BCN Sants 21' / Passeig de Gràcia 26' / Clot Aragó 29'										
Sortida: BCN-Sants					Destinació: ➔ Platja					
a. 5.40	9.40	13.40	17.40	21.40						
a. 6.10	10.10	14.10	18.10	22.40						
6.40	10.40	14.40	18.40	23.20						
7.10	11.10	15.10	19.10							
7.40	11.40	15.40	19.40							
8.10	12.10	16.10	20.10							
8.40	12.40	16.40	20.40							
9.10	13.10	17.10	21.10							
a: Laborables de dilluns a divendres.										
Sortides de: Clot Aragó: 8 minuts abans. Passeig de Gràcia: 5 minuts abans.										

Serveis sanitaris	
Àrea Bàsica de Salut (I.C.S.)	
Carrer Dr. Marañón - Tel. 93 664 05 54	
Matí:	horari límit per demanar cita al mateix dia: 9.30 h
Tarda:	horari límit per demanar cita al mateix dia: 15.15 h
Visites:	de 9 a 11 h. i de 15 a 17 h.
URGÈNCIES	
Laborables de 9 a 20h:	Diumenges i festius 24 h:
Centre Assistència Primària	C. Dr. Marañón - Tel. 93 665 27 60
C. Marconi - Tel. 93 664 05 54	
Laborables de 20 a 9h:	
Servei Ordinari d'Urgències	
C. Dr. Marañón - Tel. 93 665 27 60	

Servei meteorològic	
del 20 d'agost al 19 de setembre	
Màxima temperatura: 33° C (29 d'agost)	
Mínima temperatura: . 16,5° C (18 de setembre)	
Mitjana de la màxima: 28,66° C	
Mitjana de la mínima: 21,77° C	
Mitjana del període: 25,22° C	
Dies de pluja: 7	
Precipitació màxima: 30,2 mm el 31/08/03	
Precipitació total acumulada: 70,1 mm	



Ràdio Taxi Castelldefels

Tel: 93 665 22 22
Tel: 93 665 35 57

- Servicio rápido, seguro y personalizado.
- Desplazamientos de largo recorrido.
- Visitas turísticas.
- Todo tipo de encargos: escolares, restaurantes, floristerías, empresas, residencias geriátricas.
- Prioridad en servicios urgentes.
- Coches con aire acondicionado

La informació més propera

**Segueix la nova
programació de tardor**



98.0 FM

www.castelldefels.org/radio

☎ 93 664 17 52 ■ ✉ radio@castelldefels.org